



CHURU.



REGIONAL
erleben



Unser Reisetipp des Monats

8 Tage Robinson Club – Khao Lak Thailand
z.B. vom 20. Okt. bis 29. Okt. 2018 ab und bis München mit Etihad Airlines

Vollpension
Doppelzimmer 1.530,- € p.P.

Was erwartet Sie?

Direkt an einem makellosen Sandstrand,
umgeben vom üppigen Grün der
einmaligen und tropischen Landschaft –
dazu thailändisches Flair.

Hier finden Sie perfekte Bedingungen, um
sich sportlich zu betätigen oder in
abgeschiedenen Gärten zur Ruhe zu kommen.



**Entdecken Sie mit uns die Welt von Robinson
mit einem Besuch in unserem Reisebüro oder
einem Klick auf www.LCC-erlangen.de**

Rathausplatz 5, EKZ neuer markt – 1. OG
91052 Erlangen
Tel. (09131) 812 60-15
Fax (09131) 812 60-10
g.brendler@LCC-erlangen.de
www.LCC-erlangen.de



Reisebüro K+N
Lufthansa
City Center
Ihr Reisebüro. Weltweit.

Größe zeigen. Bis ins kleinste Detail.



www.feser-biemann.de

Der neue Touareg 3.0 TDI 210 kW (286 PS) 8-Gang-Automatik (Tiptronic)			
EZ 06/2018, 3.500 km. Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 7,7/außerorts 5,9/kombiniert 6,6/CO ₂ -Emissionen, g/km: kombiniert 173; Effizienzklasse B. Ausstattung: Deep Black Perleffekt, Panorama-Ausstell-/Schiebedach elektrisch, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, Sitzheizung vorn, Active Info Display, Nachtsichtsystem, Head-up Display, Licht-und-Sicht-Paket, IQ Light-LED-Matrix-Scheinwerfer, Adaptive Air Suspension, Spurwechselassistent „Side Assist“ mit Ausparkassistent, Winterpaket u. v. m.			
Das Finanzierungsbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 15.000 km.	Nettodarlehensbetrag:	72.990,00 €	
	Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	2,95 %	
	Effektiver Jahreszins:	2,99 %	
urspr. UVP des Herstellers	Laufzeit:	48 Monate	
Fahrzeugpreis:	Schlussrate:	41.465,65 €	
zzgl. Zulassungskosten	Gesamtbetrag:	79.817,65 €	
Anzahlung:	48 mtl. Finanzierungsraten à	799,00 €¹	

¹Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Angebot gültig bis 30.09.2018. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 08/2018. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



- Handwerk und Dienstleistung
- Ausbildung und Zukunft
- Gesundheit und Sport
- Mobilität und Freizeit
- Feiern und Schenken
- Drinnen und Daheim
- Mensch und Gesellschaft
- Draußen und Unterwegs
- Kind und Kegel

Liebe Leserinnen und Leser,

unsere aktuelle Ausgabe zeigt eine Imkerin mit ihren Bienen. Die Imkerei ist ein uraltes Handwerk und wird in Deutschland von 130.000 Imkern betrieben, die mehr als 880.000 Bienenvölker ihr eigen nennen.

Immer wieder hört man, dass wir die Bienen retten müssen, weil sie vom Aussterben bedroht seien und auch der WWF hat unlängst dazu aufgerufen, die „Biene Maja“ zu retten. Die gute Nachricht ist, dass unsere Honigbienen (und um diese geht es primär) überhaupt nicht bedroht sind! Die Zahl der Imker in Deutschland wächst jedes Jahr um 5 % und damit auch die Zahl ihrer Bienenvölker. Der Leiter der „Landesanstalt für Bienenkunde“ an der Universität Hohenheim, Hr. Peter Rosenkranz, sagt: „Die Honigbiene wird das letzte Insekt sein, das ausstirbt, denn solange es Imker gibt, wird die Biene nicht bedroht sein.“

Strittig ist jedoch, inwieweit das auch auf die vielen Arten von Wildbienen zutrifft, denn immer mehr Flächen fallen Parkplätzen von Supermärkten oder zubetonierten Neubaugebieten zum Opfer und entziehen damit den Wildbienen ihren Lebensraum. Hier finden sie dann weder Brutplätze, noch Nahrung.

Natürlich ist es sinnvoll und richtig, Bienen zu schützen und ihre Lebensräume zu erhalten, denn sie stellen einen wichtigen Bestandteil im Kreislauf der Natur dar, aber man muss die bekannte „Kirche im Dorf“ lassen.

Ihr Redaktionsteam

PS: Wenn Sie schöne Fotos besitzen, so sollten Sie auf jeden Fall an unserem Foto-Wettbewerb teilnehmen, zu dem wir in unserer Ausgabe 50 bereits aufgerufen haben. Darin finden Sie auch viele Hinweise auf unser Preisrätsel mit den tollen Gewinnen. Das sollten Sie sich nicht entgehen lassen.



Walter Nussel
Landtagsabgeordneter für
Erlangen-Höchstädt (CSU)
„Mein Grundsatz ist:
Verstehen, anpacken
und umsetzen.“



Wolfgang Mirschberger
Seniorchef Mirschberger GmbH
„Mit großem Respekt bedanke
ich mich bei jedem einzelnen in
der Firmenfamilie und sage
„Hopp auf geht's“.“



Moritz Hartung
Vertriebsleiter Feser-Biemann GmbH,
Erlangen
„Der neue Touareg bietet
Individualität nach Maß.“



Handwerk und Dienstleistung *Seite 6*

Die Bienen kommen ohne den Menschen zurecht – aber umgekehrt? *Seite 8*

Besuch des Lehrbienenstands der Neustädter Imker mit der „Botschafterin der Bienen“, Susan Rohmfeld

Perfekter Schutz und makellose Optik durch die richtige Fassade *Seite 9*

Rainer Kufer – Inhaber der Firma Maler Hildel – ist der Spezialist für langlebige schöne Fassaden

Der Schritt in die nächste Generation

Wolfgang Mirschberger übergibt die Mirschberger Haustechnik GmbH an Sohn Bernd *Seite 10*

Ein Service wie beim Vertragshändler

Neues Diagnosegerät bietet Bosch Car Service Candirik tolle Möglichkeiten *Seite 11*

Beratung – Planung – Montage – Service

Alles aus einer Hand – bei der Betz Werkstatttechnik *Seite 12*

Service wird ganz groß geschrieben

Audi Zentrum Fürth arbeitet auch erfolgreich mit Betz Werkstatttechnik *Seite 13*

Mit dem neuen Touareg bringt VW die Zukunft in Serie

Den neuesten SUV von VW bei Feser-Biemann in Herzogenaurach live erleben *Seite 14*

Ein starkes Team nicht nur im Job

Mannschaft der Firma KINDLER Gebäudereinigung spielt beim 2. Fußball-fun-Turnier von medwork *Seite 15*

Anpacken und auch künftig unbürokratische Lösungen finden *Seite 16*

Der Landtagsabgeordnete und oberste Entbürokratisierer Walter Nussel möchte Landtagsarbeit fortsetzen

Die Erfolgsgeschichte eines Familienunternehmens

Das Autohaus Kraus in Erlangen wird seit fast 60 Jahren von der Familie geführt *Seite 18*

Innentüren, Schranksysteme und Parkettböden nach Maß

Koch Bodenbeläge-Innenausbau hat Angebot für Privatkunden erweitert *Seite 20*

Gesundheits-Zertifikat für wohngesundes Leben in EnergieSpeicherHäusern

Innovatives Bauprojekt der RAAB Baugesellschaft auf der Herzo Base II ist fertiggestellt *Seite 21*

Durchblick im Altersvorsorge-Dschungel – besonders für Selbständige und Firmeninhaber

Sprechen Sie mit Frank Hofmann über Ihren persönlichen Lebenserfolg *Seite 22*

Der richtige Umgang mit der Motorsäge will gelernt sein

Ein Kurs bei Firma Tiefel Garten- und Forstgeräte macht Sie zum „Profi“! *Seite 22*

Schulungen für Angehörige pflegebedürftiger Menschen *Seite 23*

CC Care-Casa bietet am neuen Standort in Röttenbach umfangreiches Angebot für Angehörige

Gesunde und aktive Mitarbeiter durch betriebliches Gesundheitsmanagement

frohmader fit coaching bietet Analyse, Planung und effektive Maßnahmen *Seite 24*

Schlechtes Hören fördert Demenzerkrankung

Testen Sie Ihr Hörvermögen bei HÖRSPECTRUM FIEDLER *Seite 25*

CHURU besucht... Druckerei Louis Hofmann –

wo auch die CHURU gedruckt und an Papier, Farbe und Geruch gefeilt wird *Seite 28*

Einmalig: Gemeinsame Auftritte großer Jazz-Stars machen See-Ufer zur Partyzone

Vierte Ausgabe „Jazz am See“ war Riesenerfolg *Seite 40*

CHURU besucht... Klassik am See *Seite 41*

Regionaler Kfz-Service *spezial*

Seite 26

Bauen Wohnen Renovieren

spezial Seite 33

Immer wieder

REGIONAL *genießen*

Seite 34

REGIONAL *entdecken*

Seite 36

REGIONAL *erraten*

Seite 38

REGIONAL *erleben*

Seite 32

REGIONAL *beschäftigt*

Seite 44

REGIONAL *beworben*

Seite 42

Editorial

Seite 3

Partnerverzeichnis

Seite 46

Impressum

Seite 45



Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 46

facebook

facebook.com/churu.de



Handwerk und Dienstleistung

- Erstaunlich ist die Vielfalt der Themen bei Handwerk und Dienstleistung und insbesondere bemerkenswert, über welche Details und Besonderheiten die einzelnen Betriebe berichten können, wenn es um die Einzigartigkeit ihres Geschäftes geht. Da fühlt man sich oft angesprochen. Z.B. bei einem normalerweise sehr selbstverständlichen Gegenstand: Schön soll er sein, mit dem Raum harmonisieren und das richtige Fassungsvermögen haben – der Schrank. Oder Brennholz direkt aus dem Kommunal- oder Staatswald. Mit einem Fortgeschrittenen-Motorsägekurs, kein Problem. Die Visitenkarte „Fassade“ eines Hauses kann dessen Wert steigern und für durchdachte Hauskonstruktionen gibt es sogar einen Gesundheitspass.
- Das Handwerk im Bereich Automobil behandeln wir diesmal ausführlich. Autos mit Nachtsichtgerät gegen Wildunfälle und breiten gebogenen Touch-Bildschirmen zur Bedienung genauso wie freie Werkstätten, die seit der Euro-5-Norm auch online Zugriff auf Herstellerinformationen erhalten müssen. Die richtige Werkstatt-Technik wird gebraucht, damit sich die Mitarbeiter nicht gegenseitig „auf den

Füßen stehen“. Das weiß auch das Audi Zentrum in Fürth. Neu in der CHURU: Renault mit perfekten SUV, Transportern und City Flitzern und auch als Marktführer im Elektrobereich.

- Im Vorfeld der Wahl im Oktober haben wir mit Walter Nussel, CSU (MdL) gesprochen und viel über Entbürokratisierung gehört, besonders wie diese z.B. dem Häuslebauer finanziell helfen kann. Zur Abrundung berichten wir noch über Bienenzucht und einen Haustechnikbetrieb, bei dem in 4 Jahrzehnten noch nie ein Mitarbeiter wegen Arbeitsmangel entlassen worden ist. Weiter über hilfreiche Techniken und Griffe bei der Pflege, ein Angebot an kleine und mittlere Unternehmen für die Gesundheitsvorsorge für die Mitarbeiter sowie Informationen für Schwerhörige. Dazu ein Fußballturnier und natürlich Erfolg und Zufriedenheit im Leben. Obwohl wir mitten in den langersehnten Sommerferien nicht an Schule denken wollen, legen wir schon mal rechtzeitig einen Stundenplan bei.





Dr. Albert Eismann, Dietmar Lisson, Susan Rohmfeld mit Laurenz Rohmfeld und Josef Heller



Rainer Kufer mit Tochter Daniela



Die Bienen kommen ohne den Menschen zurecht – aber umgekehrt?

Besuch des Lehrbienenstands der Neustädter Imker mit der „Botschafterin der Bienen“, Susan Rohmfeld

Imkern ist zum Trend geworden. Immer öfter kann man bemalte Bienenstöcke in Vorgärten stehen sehen. Als „Botschafterin der Bienen“ appelliert Imkerin Susan Rohmfeld an alle umweltbewussten Menschen, sorgsam und wesensgemäß mit den kleinen pelzigen Fliegern umzugehen. Ohne sachlichen Hintergrund und fundierte fachliche Anleitung könnten sonst aus Leichtsinn oder Unachtsamkeit oder auch böswillig gleich 40.000 bis 50.000 Lebewesen umgebracht werden. Die Bienen kommen schon seit 50 Millionen Jahren ohne den Menschen zurecht. Was aber würde der Mensch ohne Bienen machen?

Beim CHURU-Besuch am Lehrbienenstand im Neustädter Ortsteil Diebach waren noch Dietmar Lisson, Vorsitzender des Kreisverbands der Imker, Josef Heller, Vorsitzender des 110 Mitglieder zählenden Imkervereins Neustadt und Wildbienenexperte, sowie Dr. Albert Eismann, Amtstierarzt und Bienenbeauftragter des Landkreises zugegen.



Weit weg vom Raps

Der Imkerverein, der sich regen Zuspruchs erfreut, ist stolz auf den Lehrbienenstand am Radweg zwischen Diebach und Neustadt. Er verdeutlicht den Besuchern, wie wichtig die „Flieger“ für die Umwelt und den Menschen sind. Ein besonderes Augenmerk richten die Mitglieder auf die Wildbienen, deren Bestände – es gibt 560 Arten – gefährdet sind. Sie bilden kein Volk, sondern leben im Wald, in Löchern, Schilfrohren und Sonnenblumen und gelten als Solitärbienen, sind aber für die Bestäubung der Pflanzen von enormer Bedeutung und sollten „weit weg vom Raps“ sein. „Pestizide und die Klimaveränderung machen die fleißigen Tierchen anfällig

für Krankheiten“, sagt Dr. Albert Eismann. Die Landwirtschaft wird angehalten, Änderungen vorzunehmen, aber das Umdenken dauert halt seine Zeit. Aber auch die privaten Gärten und Grünflächen werden zu oft gemäht. Bienen bevorzugen offene Blüten wie Lavendel, Fette Henne, Rosen usw.

Mit Ferienprogrammen für Kinder, Vorträgen und der Ausbildung von Neu-Imkern halten die Bienenfreunde dagegen. Zehn bis 15 SchülerInnen hat man pro Jahr, wobei viele „den Bienen treu bleiben“. Ihre Honigbienen füttert Susan Rohmfeld mit eigenem Honig sowie Api Invert, einer Zuckerlösung, während „normale Imker“ meist Zuckerwasser einsetzen. Dies garantiert ihr eine nahezu hundertprozentige Überlebensquote über den Winter.

Gut zu wissen

Bei Bienenstichen rät Susan Rohmfeld, die auch Heilpraktikerin ist, zum sofortigen Kühlen. Mit kaltem Wasser beispielsweise, bevorzugt aber mit Eiswürfeln. Sind Mund oder Hals betroffen oder wenn eine Allergie vorliegt, dann müssen die Betroffenen sofort zum Arzt.

Perfekter Schutz und makellose Optik durch die richtige Fassade

Rainer Kufer – Inhaber der Firma Maler Hildel – ist der Spezialist für langlebige schöne Fassaden

Eine schöne intakte Fassade sorgt für einen guten ersten Eindruck und steigert den Wert des Gebäudes. Rainer Kufer und sein fünfköpfiges Team der Firma Maler Hildel haben sehr viel Erfahrung bei der Fassadengestaltung neuer und zu sanierender Gebäude. „Wir schauen uns Ihr Haus an und beraten Sie, ob ein neuer Putz notwendig ist, ob ein paar Ausbesserungen und ein neuer Anstrich ausreichend sind oder ob eine Fassadenreinigung genügt, um aus Ihrem Haus wieder ein Schmuckstück zu machen“, erklärt Rainer Kufer. Für langlebige, farbenfrohe Fassaden verwendet er die hervorragenden Farben der Firma KEIM.

Hochwertiger, umweltfreundlicher Fassadenanstrich

Die KEIMFARBEN basieren auf mineralischen Inhaltsstoffen, die das Haus atmen lassen und dadurch die Entstehung von Schimmel und Algen an den Wänden verhindern. Die Fassade bleibt

länger sauber, ist witterungsbeständig für Jahrzehnte und der Farbauftrag nicht brennbar. „Ruß oder Dreck von außen kann leicht mit einem Hochdruckreiniger abgespült werden, ohne die Fassade zu beschädigen. Da platzt nichts ab“, versichert Rainer Kufer. Er und Tochter Daniela schwören auf die KEIMFARBEN: „Sie sind ohne Giftstoffe, lassen sich hervorragend verarbeiten und sind sehr ergiebig. Sie schützen die Bausubstanz, garantieren eine lange Haltbarkeit sowie eine hohe Farbbrillanz. Die Firma KEIM gibt sogar eine Farbtongarantie über 20 Jahre! Das heißt, unsere Kunden können sich sehr lange an den Fassaden erfreuen.“

Kreative Wandgestaltung für außen und innen

Rainer Kufer ist nicht nur ein Spezialist für hochwertige und originelle Fassaden. Er und sein Team führen auch sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten im Haus durch. Auch hier kommen nur hervorragende, umweltschonende Pro-

dukte zum Einsatz: „Mineralischer Putz und Kalkfarbe sind gut für ein gesundes Raumklima. Damit lassen sich die Wände nicht nur farbig streichen, sondern wir haben auch viele Gestaltungsmöglichkeiten durch Spachteltechniken, Metalleffektfarben und vieles mehr.“ Rainer Kufer probiert gern neue Trends in der Wandgestaltung. Er gestaltet Ihnen ganz individuelle, exklusive Wände für Ihr zu Hause oder in Ihrer Firma. Alle Projekte werden zuverlässig und kompetent ausgeführt.

Gut zu wissen

Die Fassade ist die Visitenkarte Ihres Hauses oder Ihrer Firma. Rainer Kufer, Inhaber der Firma Maler Hildel, kreiert Ihnen Ihre Wunschfassade mit witterungsbeständigen, umweltfreundlichen, brillanten Farben. Auch denkmalgeschützte Gebäude und Fachwerkhäuser werden von Rainer Kufer fachgerecht saniert.



Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 46



Bernd und Wolfgang Mirschberger



Gut zu wissen

Auch im Fachbereich Haustechnik herrscht allgemeiner Mangel an Fachkräften. Bei Interesse bewerben Sie sich gerne online bei der Firma Mirschberger!



Sven Lorenz



Gut zu wissen

Gökay Candirik sucht einen gut ausgebildeten KFZ-Mechatroniker. Ob Geselle oder Meister – beide sind ihm willkommen. Er muss nur gut ins Team passen. Denn auf ein gutes Betriebsklima legen Gökay Candirik und seine vier Mitarbeiter großen Wert. Kontaktdaten siehe Seite 46.

Der Schritt in die nächste Generation

Wolfgang Mirschberger übergibt die Mirschberger Haustechnik GmbH an Sohn Bernd

Nachhaltiger unternehmerischer Erfolg und soziale Verantwortung in der heutigen Zeit – das geht nicht zusammen, mag der eine oder andere denken. Wolfgang Mirschberger hat mit seiner Firma Mirschberger Haustechnik GmbH in Erlangen-Dechsendorf in den vergangenen 4 Jahrzehnten genau damit beeindruckt und ist deshalb ein großes Vorbild. „In unserer gesamten Firmengeschichte musste kein einziger Mitarbeiter jemals Angst haben, entlassen zu werden, weil keine Arbeit mehr da ist“, sagt er und darf darauf mit Recht stolz sein. Am 01.07. dieses Jahres hat Wolfgang Mirschberger mit der Firmenübergabe an Sohn Bernd den Schritt in die nächste Generation getan.

Vom 1-Mann Betrieb zum Kompetenzzentrum für Haustechnik

Gegründet wurde die Firma am 02.01.1974 von Wolfgang Mirschberger in Erlangen-Dechsendorf, wo sich noch heute der Stammsitz des sympathischen Familienunternehmens befindet. In den vergangenen 44 Jahren durchlief das Unternehmen eine rasante Entwicklung vom 1-Mann Handwerksbetrieb für Gas- und Wasserinstallation

zum heutigen Kompetenzzentrum für alle Bereiche der Haustechnik. Derzeit sind 52 Mitarbeiter – darunter 12 Lehrlinge und 7 Meister – in den Bereichen Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsbau, Gas-, Wasser-, Schwimmbadtechnik und Elektroanlagenbau, im Sektor Solartechnik und erneuerbare Energien, Kundendienst und Pumpenservice mit 38 Firmenwagen im Einsatz. Ausgezeichnetes Fachwissen, Seriosität und hohe Kundenzufriedenheit zeichnen die Mirschbergers von jeher aus, ebenso wie die stets gute Zusammenarbeit mit Herstellern und Händlern.

Verdienter Ruhestand

Mit der Firmenübergabe an Sohn Bernd begann für Wolfgang Mirschberger ein neuer Lebensabschnitt. „Ich habe die Firma mit Wehmut übergeben, aber ich gehe stolz mit ruhigem Gewissen in den Ruhestand in vollem Vertrauen in meinen Sohn“, erzählt er und fügt mit einem Augenzwinkern hinzu „jetzt habe ich mehr Zeit für meine Hobbys, Kochen und das Golf spielen.“ Seit dem 01.07. stellt er morgens keinen Wecker mehr, doch getreu dem Motto „niemals geht man so ganz“ sagt Sohn Bernd „der Senior wird immer der Seniorchef bleiben!“



Qualitätsstandard erhalten

Bernd Mirschberger konnte in den vergangenen Jahren Stück für Stück in seine neue Aufgabe hineinwachsen. Bereits 1997 wurde er nach bestandener Prüfung zum Heizungs- und Sanitätsmeister als Teilhaber von seinem Vater in die Firma übernommen. Als Spezialist für Solartechnik und alternative Energien hat Bernd diese Fachbereiche in den Betrieb integriert. „Ich will den Betrieb so fortführen, wie es der Vater vorgelebt hat und den hohen Qualitätsstandard erhalten“, erklärt der neue Firmenchef und kann eigentlich seinem Vater kein schöneres Kompliment machen.

Ein Service wie beim Vertragshändler

Neues Diagnosegerät bietet Bosch Car Service Candirik tolle Möglichkeiten

„Wir arbeiten seit ein paar Monaten mit dem neuen Diagnosegerät Pass Thru“, erzählt Gökay Candirik stolz. „So können wir unseren Kunden dieselbe Dienstleistung bieten, wie in einer Vertragswerkstatt. Gökay Candirik muss sich für diesen Service bei den Herstellern anmelden, die seit Einführung der Euro-5-Norm verpflichtet sind, technische Reparaturinformationen in ihren Online-Portalen verfügbar und Re-Programmierungen von Steuergeräten möglich zu machen. Diese Informationen stehen dann eben nicht nur Vertragshändlern zur Verfügung, sondern auch freien Werkstätten, wie zum Beispiel dem Bosch Car Service Candirik.“

Großes Fachwissen von ausgebildetem Audi Servicetechniker

Viel Unterstützung bekommt Gökay Candirik von dem ausgebildeten Audi Servicetechniker Sven Lorenz. Er konnte jahrelang Erfahrung bei einem Vertragshändler von VW und Audi sammeln und übernimmt daher bei Bosch Car Service die Marken Audi und VW. Gökay Candirik selbst ist Spezialist für die Marke BMW. Aber natürlich können

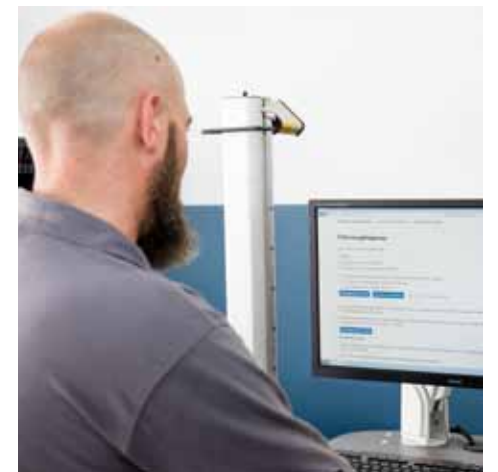


Sie auch mit jedem anderen Fahrzeug in die Werkstatt im neuen Industriegebiet in Herzogenaurach kommen und den perfekten Service von Bosch Car Service genießen.

Fahrzeugdiagnose mit Pass Thru für BMW, VW und Audi

Was für Vorteile bietet nun diese neue Diagnosemöglichkeit? Brauchen Sie zum Beispiel einen neuen Autoschlüssel für Ihren VW Polo, muss dieser in der Werkstatt angelern werden. Normalerweise müssten Sie damit in eine Vertragswerkstatt. Da aber Bosch Car Service mit dem Pass Thru Tester aus-

gestattet ist, ist das nicht nötig. Gökay Candirik oder Sven Lorenz nehmen mit dem Gerät die Verbindung nach Wolfsburg auf. Dort ist sowohl das Fahrzeug als auch – und das ist sehr wichtig – der Mitarbeiter der Werkstatt registriert. Denn nur speziell ausgebildete Fachkräfte dürfen solche Aufgaben übernehmen. Oder Ihr BMW braucht ein Software-Update. Auch dafür werden die Daten über den Pass Thru Tester zu BMW geschickt. Voraussetzung dafür ist ein schnelles Datennetz. „Seit unserem Umzug vor über einem Jahr in die Werner-Heisenberg-Straße in Herzogenaurach, haben wir diese Möglichkeit“, so Gökay Candirik zufrieden.





Axel Fiedler, Harald Krugmann und Ursel Hein-Stöcker



Serviceberater Marco Götz und Werkstattleiter Wilhelm Höger



Harald Krugmann

Beratung – Planung – Montage – Service

Alles aus einer Hand – bei der Betz Werkstatttechnik

Wohl jeder hat schon mal sein Auto in der Werkstatt abgegeben. Aber haben Sie sich jemals Gedanken gemacht, wie die Abläufe dort organisiert sein müssen, damit Sie Ihr Auto zeitnah wieder abholen können? Was alles hinter den großen Türen an Technik, an Werkzeug, an Know-how steckt? Betz Werkstatttechnik aus Herzogenaurach beschäftigt sich mit diesem Metier seit über 50 Jahren und hat viel Erfolg damit. Was nicht weiter verwundert, wenn man sich näher mit ihrer Philosophie auseinander setzt. „Wir sehen unsere Hauptaufgabe für unsere Kunden darin, individuelle Problemlösungen für ihren Betrieb zu erarbeiten und umzusetzen“, erzählt Axel Fiedler, Betriebsleiter bei Betz Werkstatttechnik. „Denn eine Werkstatt kann nur so effizient arbeiten, wie es ihre Technik zulässt.“

Effiziente Abläufe entstehen nur durch gute Planung

Daher sollten Sie schon bei der Planung Ihrer Werkstatt das Wissen, das Ihnen Betz Werkstatttechnik bietet, nutzen. Als Generalvertretung von führenden Herstellern planen kompetente Mitarbeiter für Sie nach Maß. Sie überlegen, welche Abläufe bei Ihnen relevant sind, welche Maschinen und Geräte Sie brauchen und schneiden alles auf Ihre gebäudlichen Gegebenheiten zu. So können Sie sicher sein, dass

die Arbeitsabläufe wie am Schnürchen funktionieren. Ihre Mitarbeiter werden sich, bildhaft ausgedrückt, nicht gegenseitig „auf den Füßen“ stehen, sondern reibungslos neben- und miteinander arbeiten.

Wenn die Planung steht, übernimmt Betz Werkstatttechnik natürlich auch die Montage aller Geräte und Maschinen. Ob Hebebühne, Druckluftanlage, Abgas-Absauganlagen oder Frischöl-Versorgungsanlagen – die Mitarbeiter von Betz Werkstatttechnik haben alles im Griff.

Immer up-to-date – gut geschulte Mitarbeiter sorgen für perfekten Service

Mit der Montage ist aber noch lange nicht Schluss – Betz Werkstatttechnik setzt auf ein ganzheitliches Programm. Und dazu gehört natürlich auch der Service. Wenn bei einer Maschine etwas kaputt geht, Ersatzteile schnell be-



nötigt werden oder sonst ein Hilferuf bei ihnen eingeht, die Mitarbeiter von Betz Werkstatttechnik helfen schnell und unkompliziert. Und sie sind immer auf dem neuesten Stand, denn sowohl die Werkstatt-Einrichtungsberater als auch die Kundendienst-Techniker nehmen ständig an Schulungen und Weiterbildungen teil.

Gut zu wissen

Betz Werkstatttechnik führt alle Prüfungen und Wartungen Ihrer Werkstatteinrichtung zu einem Festpreis durch. Ein weiteres Plus für die Zusammenarbeit mit der kompetenten Firma aus Herzogenaurach.



Service wird ganz groß geschrieben

Audi Zentrum Fürth arbeitet auch erfolgreich mit Betz Werkstatttechnik

Auf das erfolgreiche Konzept von Betz Werkstatttechnik hat auch die Feser-Graf Gruppe in Fürth gesetzt und arbeitet schon seit Jahren mit ihnen zusammen. Mit viel Erfolg, wie Harald Krugmann, Technischer Betriebsleiter und Prokurist des Audi Zentrums Fürth, erzählt. „Denn ein Kunde, der mit dem Service zufrieden ist, wendet sich auch beim Autokauf an uns. Der Service ist somit eine vertrauensbildende Maßnahme, die bei uns stark im Vordergrund steht“, so Harald Krugmann weiter.

Werkstätten wie aus dem Ei gepellt

CHURU hatte die Möglichkeit, einmal hinter die Kulissen, sprich in die Werkstätten, des Audi Zentrums zu schauen. Als erstes fällt auf, wie sauber und ordentlich alle Bereiche sind. Der Boden ist wie geleckert, keine Ölflecken, keine



Werkzeuge oder Einzelteile, die auf dem Boden liegen! „Wir haben nicht einmal im Jahr „Tag der offenen Tür“, sondern jeden Tag“, erläutert Harald Krugmann. „Daher lege ich sehr viel Wert darauf, dass man immer und zu jeder Zeit Kunden in die Werkstätten führen kann!“

Audi Zentrum Fürth – immer eine Spur persönlicher

Großen Wert legt der Technische Betriebsleiter auch auf den persönlichen Kontakt zu den Kunden. Das geht im Audi Zentrum Fürth soweit, dass der Kunde von Anfang bis Ende vom gleichen Mitarbeiter betreut wird. Und dass sich der Kunde schon bei der Anmeldung seines Autos einen bestimmten Ansprechpartner wünschen kann.

„Wir haben Mitarbeiter, die können sich an vollständige Fahrzeughistorien erinnern, wissen, wann welches Teil repariert, was ersetzt wurde und sogar bei welchem Kilometerstand das war“, berichtet Harald Krugmann begeistert. „Wir wollen einfach eine Spur persönlicher sein!“

Dass diese Philosophie im Audi Zentrum gelebt wird, merken Sie schon bei der Abgabe Ihres Autos. Ihr persönlicher Serviceberater nimmt sich ca. 30 Minuten Zeit, das Auto zusammen mit

Ihnen zu besichtigen, um Kosten, Ablauf und voraussichtliche Dauer zu besprechen. Sie wissen also gleich, was Sie der Aufenthalt Ihres Autos in der Werkstatt kosten wird. In der Regel ist es auch derselbe Serviceberater, der Ihnen bei der Abholung Ihr Auto wieder übergibt und Ihnen eine genaue Reparaturanalyse vorlegt.

Nicht umsonst wurde das Audi Zentrum Fürth 2017 „Audi-Service-Weltmeister“. Denn der wird hier wirklich ganz groß geschrieben!



Gut zu wissen

Im Audi Zentrum Fürth bekommen Sie für nur 159,- Euro eine Original Kühltasche, die Sie ganz einfach im Kofferraum Ihres Audis anschließen können. Sie hat ein großzügiges Fassungsvermögen, kühlt durch ihre gute Isolierung auch ohne Strom weiter und – ein ganz großes Plus – Sie brauchen keine Kühl-Akkus.



Moritz Hartung (rechts) und seine Verkaufsberater Florian Dittrich und Younis Shahid



Gut zu wissen

Über 100 neue und gebrauchte Fahrzeuge der Marken VW und Audi sind am Standort Herzogenaurach sofort verfügbar. Herr Hartung und sein Team beraten Sie gerne!



Mit dem neuen Touareg bringt VW die Zukunft in Serie

Den neuesten SUV von VW bei Feser-Biemann in Herzogenaurach live erleben

Wer heutzutage ein Auto sucht, dem fällt die Auswahl oft nicht leicht bei all den Fahrzeugmarken und Modellen, die der Markt zu bieten hat. Will man einen SUV, dann hat sich der Touareg als Fahrzeug der Premiumklasse längst bewährt. Nun hat VW mit dem neuen Touareg in puncto Technik, Design und Innovation noch eine Schippe draufgelegt. Nach seiner offiziellen Markteinführung am 22.06. dieses Jahres kann man ihn jetzt auch beim VW Autohaus Feser-Biemann in Herzogenaurach bestaunen und probefahren, selbstverständlich inklusive einer ausführlichen Beratung.

Individualität ist Trumpf

Aktuell ist der Touareg als Turbo Diesel mit 3,0 Litern Hubraum und permanentem Allradantrieb verfügbar (231 PS/286 PS). Beide Motorisierungen erfüllen die neueste Abgasnorm EUR6 und sind nach dem neuen WLTP Verfahren homologiert, im Herbst folgt eine dritte als V8 TDI. Mit verschiedenen Designvarianten ist für jeden Geschmack etwas dabei,

z.B. die R-Linie mit sportlichen Details und das Design-Paket „Elegance“ mit seiner exklusiven, stilvollen Ästhetik. Den Ausstattungsmöglichkeiten sind kaum Grenzen gesetzt. „Hier findet jeder seine individuelle Variante nach Maß“, sagt Moritz Hartung, Gesamtvertriebsleiter von VW Feser-Biemann in Herzogenaurach und Erlangen.

Technische Highlights

Eines der Highlights des neuen Touareg ist das Innovision Cockpit, bei dem der Fahrer vor einem breiten, gebogenen Bildschirm sitzt und die Digitalanzeigen durch Berührung, Gesten oder Sprache bedienen kann. Das dient in hohem Maß der Sicherheit, denn es ermöglicht eine perfekte Fahrerorientierung. Durch sein Luftfahrwerk ist der Touareg höhenverstellbar, je nachdem, ob Sie auf der Autobahn oder im Gelände unterwegs sind. Massagesitze und Sitzkühlung – super in einem Sommer wie diesem – sind weitere Beispiele für die Vorzüge, die dieses Fahrzeug zu bieten hat.

Nachtsichtunterstützung

Nicht nur James Bond hat ein Nachtsichtgerät, auch beim neuen Touareg ist es als Sonderausstattung erhältlich. Die Strahlen der Nachtsichtkamera liefern bei völliger Dunkelheit ein Wärmebild von der Umgebung mit Mensch und Tier ins Cockpit. Das lohnt sich schon allein, wenn man bedenkt, wie viele Wildunfälle dadurch vermieden werden könnten.

Der Touareg begeistert auch Familie Marx

Unternehmerin Sabine Marx, Chefin von „der Zwirn“ in der Gustav-Hertz-Straße und ihr Ehemann sind bereits zufriedene Kunden von Feser-Biemann und ließen es sich nicht nehmen, den neuen Touareg ein Wochenende lang Probe zu fahren. Bei strahlendem Sonnenschein konnten sie ihn mit all seinen Vorzügen ausgiebig testen und waren von Technik und Fahrkomfort sichtlich begeistert.



Christian Kindler (links) und Prokurist Carsten Dippelt (rechts) mit der siegreichen Mannschaft

Ein starkes Team nicht nur im Job

Mannschaft der Firma KINDLER Gebäudereinigung spielt beim 2. Fußball-fun-Turnier von medwork

Die Mitarbeiter der Firma KINDLER sind nicht nur im Job ein starkes Team, sondern auch nach getaner Arbeit: Beim 2. Fußball-fun-Turnier, das am 3.8.2018 auf dem Rasen des Veranstalters medwork in Höchstadt stattfand, spielte die Fußballmannschaft von KINDLER mit den Teams von Puma, medwork und Peter Brehm um den Sieg. „Wir können mehr als reinigen!“ sagt Christian Kindler und ist mit Recht stolz auf seine Jungs, die er vor Ort kräftig anfeuerte. Das hochmotivierte Team, gecoacht von Carsten Dippelt, schlug sich im Turnier sportlich fair und unterlag der Mannschaft des Sportartikelkonzerns Puma nur mit einem knappen 1:0. Man sah den Spielern ihr Engagement und ihre Begeisterung förmlich an – daran konnten auch die 35 Grad im Schatten nichts ändern. Für das leibliche Wohl hatte medwork mit Speisen und Getränken bestens gesorgt. Die Idee für ein eigenes Fußballteam stammt von Simon Heinemann, Logistikmeister bei

KINDLER. Die Mannschaft besteht aus 11 Kollegen, rekrutiert aus Lageristen, Gebäudereinigern, Gärtnern, Hausmeistern und Reinigungskräften. Seit Jahresbeginn trainieren sie konsequent einmal pro Woche, denn ohne Schweiß bekanntlich kein Preis! Das Turnierergebnis am 3.8. konnte sich sehen lassen: Am Ende belegte das Team einen hervorragenden 3. Platz. „Wir sind der Firma medwork sehr dankbar für die gute Zusammenarbeit und die Möglichkeit, an diesem Turnier teilzunehmen“, so Christian Kindler.

Langjährige Geschäftsbeziehung mit medwork

Seit über 10 Jahren arbeitet KINDLER als Dienstleister im Bereich Gebäudereinigung, Schmutzfangmattenservice und Lieferung von Reinigungs- und Hygienematerial mit medwork zusammen. Medwork entwickelt und produ-

ziert Zubehör für die flexible Endoskopie im Bereich der Magen- und Darmspiegelung. „Unser Fokus liegt auf Qualität, 90 Prozent der Artikel sind „German made“ am Firmensitz in Höchstadt“, erklärt Herr Bachmeier, zuständig für Unternehmenskommunikation und Design bei medwork.

Tolle Chancen auch für Azubis

Als aufstrebendes Unternehmen sucht die Firma KINDLER weiterhin Verstärkung in allen Bereichen. Gesucht werden u.a. Fachkräfte für Lagerlogistik und Kaufleute für Büromanagement. Das jeweilige Stellenprofil finden Sie auf der Homepage. Auch eine Ausbildung in den Handwerksberufen der Gebäudereiniger lohnt sich: Auf zukünftige Mitarbeiter und Auszubildende warten optimale Arbeitsbedingungen in einem tollen Team, und bei entsprechendem Interesse stehen ihnen innerhalb des Unternehmens alle Wege offen.



Vasile G. Moldoveanu



Simon Heinemann



Georgios Antzoulis



Bastian Reichelsdorfer



Attila Rothhauszki



Iosif Ciocu



Vasile Nerges



Laurentiu-Marian Neagu



Alin-Iulian Tiru



Dalibor Drasko



Omer Ramic



Gut zu wissen

Die Bewerbungsphase für das Ausbildungsjahr ab 01.09.2019 läuft bereits! Nähere Informationen finden Sie auf der letzten Seite dieser CHURU-Ausgabe!

Gut zu wissen

Kurz vor der Landtagswahl tourt der Abgeordnete Walter Nussel zusammen mit Dr. Ute Salzner, die sich für den Bezirkstag bewirbt, 24 Stunden durch den Landkreis. Dabei möchten die beiden Lebensumfelder kennenlernen und am 5./6. Oktober Präsenz zeigen. Näheres ist auf der Homepage des Abgeordneten ersichtlich.



Walter Nussel



Walter Nussel mit Konrad Schickert



Anpacken und auch künftig unbürokratische Lösungen finden

Der Landtagsabgeordnete und oberste Entbürokratisierer

Walter Nussel möchte Landtagsarbeit fortsetzen

„Den Walter hätte man schon vor zehn Jahren gebraucht“, seufzt Konrad Schickert auf dem Gelände seiner Röttenbacher Bauschutt-Recyclinganlage. Und mit dem „Walter“ meint er den CSU-Landtagsabgeordneten und obersten bayerischen Entbürokratisierer Walter Nussel aus dem Herzogenauracher Ortsteil Burgstall. Und Schickert legt nach: „Der Deutsche braucht nicht bloß ein Paar Hosenträger, sondern deren zwei oder drei gleichzeitig.“

Schickerts Probleme sind ein gefundenes Fressen für Walter Nussel, denn hier ist der Praktiker gefragt, jemand, der weiß, wo nicht nur mittelständischen Unternehmern der Schuh drückt, sondern auch Otto Normalverbraucher, z.B. den Häuslebauern, aber auch den Mietern. Denn Erdaushub, der beim Ausheben einer Baugrube anfällt, ist per se Abfall. Das heißt, verrät

der Abgeordnete, dass nahezu jedes Aushubmaterial für viel Geld untersucht werden muss. Dabei stellt sich laut Nussel aber heraus, dass 30 Prozent der Böden schon von Natur aus erhöhte geogene Bodenwerte aufweisen. Es kann nicht sein, diesen natürlichen Boden „als belastet“ in teuren, weit entfernten Deponien entsorgen zu müssen. Zusätzlich zwingt Platzmangel auf der Baustelle zu Zwischentransporten, um die erforderlichen Untersuchungen am Haufwerk durchführen zu können. Baufirmen und Bauherren haben damit täglich zu kämpfen.

„Das kostet Geld ohne Ende“

Und weil da die Bürokratie davor ist, hat das Ganze zur Folge, dass der Aushub für ein Einfamilienhaus nicht mehr nur 8.000 Euro kostet, sondern mittlerweile

schon 30.000 Euro verschlingt. Ähnlich verhält es sich, wenn beim Straßenbau Material „rauskommt“. Es muss zwischengelagert werden und dann werden bis zu zehn Proben entnommen. „Das kostet Geld ohne Ende“, seufzt Nussel. „Behörden glauben gerne, alles regeln zu können. Aber das ist nicht zielführend. Zuerst muss gründlich nachgedacht werden“, schreibt er den Bürokraten ins Stammbuch.

Und er hat auch schon einen Lösungsansatz parat: Den Praxis-Check, mit dem er auch die Ministerien überzeugen will und der bereits im bayerischen Kabinett abgesegnet wurde. Zunächst werden im Freistaat in Betrieben und Vereinen Gesetze, Verordnungen und Verwaltungsvorschriften auf deren Sinnhaftigkeit und Umsetzbarkeit geprüft, bevor sie in Kraft treten. Nussel, der seinen Worten zufolge der erste Bü-



rokratieabbauer Deutschlands in einem Landtag ist – andere Bundesländer wollen mittlerweile nachziehen – verrät, dass sein Ansatz immer die Praxis ist. Am grünen Tisch funktioniere das nicht. „Da wird ein Zeltlager so ausgelegt wie eine Großveranstaltung.“

Den Ministerien will er in Sachen Entbürokratisierung eine Daueraufgabe verpassen mit jeweils drei Punkten, die abgecheckt und geprüft werden müssen. Denn: „Es ist eine Kunst, den praktischen Weg zu finden.“

Dies alles stellt eine Herausforderung für den Entbürokratisierer und Landtagsabgeordneten dar, der sich im Oktober bei der Landtagswahl um „eine Vertragsverlängerung“ bei den Bürgerinnen und Bürgern bewirbt. „Der Land-

tag ist so etwas wie meine politische Berufung, da bin ich inzwischen wirklich angekommen“, sagt der Inhaber des Direktmandats in seinem Stimmkreis Erlangen-Höchstadt. Er verspricht, auch künftig voll motiviert die Menschen überzeugen zu wollen. Schließlich möchte Nussel das, was er angepackt und in die Wege geleitet hat, auch fortsetzen, „wenn ich darf“.

Wichtiger Wirtschaftsausschuss

Als er vor fünf Jahren in den Landtag einzog, hat er dafür gekämpft, in den Wirtschaftsausschuss zu kommen, ein bedeutender Ausschuss, in dem viel bewirkt werden kann, für die mittelständischen Betriebe zum Beispiel, aber auch für die BürgerInnen. Darüber hinaus ist



er auch im Petitions-, dem Beschwerdeausschuss des Landtages, vertreten. Fest vorgenommen hat sich der Burgstaller im Falle seiner Wiederwahl, die Infrastruktur zu erhalten und natürlich in seinem Stimmkreis auch auszubauen. Dem Fachkräftemangel will er zu Leibe rücken, denn der stellt allorts derzeit ein großes Problem für die Arbeitgeber dar. Nussel plädiert dafür, die duale Ausbildung aufrechtzuerhalten, weil sich diese bewährt hat. „Aber das geht nur übers Geld.“ Beim Landespflegegeld ab Pflegestufe 2 – 1.000 Euro im Jahr – geht Bayern einen eigenen Weg, „den bayerischen Weg“ halt. Seine abschließende Botschaft an alle, die im Oktober an die Wahlurnen gehen, lautet: „Wir haben verstanden, packen an und setzen um.“



Die Erfolgsgeschichte eines Familienunternehmens

Das Autohaus Kraus in Erlangen wird seit fast 60 Jahren von der Familie geführt

Wer als Unternehmer in den heutigen Zeiten noch von einem „traditionellen Familienunternehmen“ sprechen kann, der darf mit Fug und Recht stolz darauf sein. Die Auto-Kraus GmbH und Co. KG in Erlangen ist ein solches Unternehmen, denn sie wird bereits von der 3. Generation der Familie Kraus geführt und ist damit fest in Familienhand.

Damals und heute

Alles begann 1959 mit einer Tankstelle neben dem heutigen Autohaus und einer kleinen Autovermietung. Es folgte das angrenzende Renault-Autohaus am St. Johann – nach wie vor der Stammsitz des erfolgreichen Familienunternehmens. Die weitere Erfolgsgeschichte

kann sich sehen lassen: Inzwischen ist das Autohaus der führende Renault-Partner in der Metropolregion und bietet mit der gesamten Modellpalette von Neu- und Gebrauchtfahrzeugen der Marken Renault, Nissan und Dacia für jeden Bedarf das passende Fahrzeug. 58 Mitarbeiter kümmern sich am Standort Erlangen um ihre Kunden, in einer weiteren Filiale in Dinkelsbühl sind 12 Mitarbeiter tätig. Damals wie heute steht die Zufriedenheit der Kunden an oberster Stelle, dafür sorgen qualifizierte Mitarbeiter, die stets durch Aus- und Weiterbildungen auf dem neuesten Stand sind. Viele von ihnen sind bereits 20 Jahre und länger in der Firma. Selbstverständlich profitieren auch die Auszubildenden von der Erfahrung der langjährigen Mitarbeiter, denn das Autohaus Kraus bildet regelmäßig aus, und das schon seit Firmengründung. Darüber hinaus engagiert sich die Auto-Kraus GmbH und Co. KG für die Stadt Erlangen, derzeit als Sponsor für den Erlanger Schlossstrand.



Renault – Fahrzeuge in jedem Segment

„Egal, in welchem Segment der Kunde ein Fahrzeug sucht, bei Renault wird er das passende finden“, erklärt der Firmenchef Klaus-Dieter Kraus, „ob SUV, Transporter oder schicker Cityflitzer.“ Renault ist Vorreiter in der Technik – seit dem Jahr 2000 gibt es statt Fahrzeugschlüsseln Chip-Karten – und die Fahrzeuge verfügen bereits seit 20 Jahren über Assistenzsysteme (z.B. Spurhalte- und Bremsassistent). Wir alle erinnern uns sicher daran, dass Michael Schumachers erstes Formel 1 Auto ein Renault war. Inzwischen ist Renault ja auch wieder in die Formel 1 zurückgekehrt. Als Marktführer im Elektrobereich hat Renault mit dem „Zoe“ auch hier Zeichen gesetzt. Der „Twizy“ ist das perfekte Fahrzeug für den Erlanger, der Fahrrad oder Roller fährt: Mit Airbag und Seitenaufprallschutz ist man viel geschützter und hat den perfekten City-Flitzer.

Großes Fahrzeugangebot von Nissan

Seit 2015 ist auch die Marke Nissan wieder Vertriebs- und Servicepartner von Auto Kraus. Das Fahrzeugangebot

von Nissan – den meisten bekannt als Allrad-Spezialist – ergänzt sich hervorragend mit Renault. Mit dem „Leaf“ hat Nissan ein Elektrofahrzeug in der Produktpalette, das bereits mit dem ersten Modell das meistverkaufte Elektroauto der Welt war. Mit dem neuen „Leaf“ wurde nun die Technologie noch weiter verbessert: Als Vorstufe zum autonomen Fahren lässt sich dieses innovative Fahrzeug mit nahezu nur einem Pedal beschleunigen, langsamer fahren und abbremsen und verfügt über intelligente Fahrerassistenzsysteme, wie z.B. einen Totwinkel- und Notbremsassistenten.

Renault-Technik zu einem guten Preis bei Dacia

Nicht zu vergessen hat das Autohaus Kraus auch die Marke Dacia im Programm. Dacia – heute eine hundertprozentige Renault-Tochter – gibt es seit 11 Jahren und ist vor allem bekannt für das günstigste Auto Deutschlands zum Preis von 6.990,- € und seinen Werbebotschafter Mehmet Scholl. Dacia wurde nach der Wende von Renault aufgekauft. Renault baut seine aktuelle Technik in die Fahrzeuge ein – der günstige Preis rechtfertigt sich

lediglich durch die Ausstattung. Wer also ein preisgünstiges Fahrzeug mit der modernen Technik von Renault sucht, der ist bei Dacia richtig.

Die Zukunft als Familienunternehmen ist gesichert

Mit Yvonne und Stephanie Kraus führen zwei Töchter zusammen mit ihren Eltern und den Ehemännern das erfolgreiche Familienunternehmen. Aber es besteht die berechtigte Hoffnung, dass das Autohaus Kraus auch in der fernen Zukunft in Familienhand bleibt: Vor einigen Wochen wurde das 7. Enkelkind der Firmengründer geboren. Da sollte man doch meinen, dass es am entsprechenden Nachwuchs nicht fehlen wird.





Innentüren, Schranksysteme und Parkettböden nach Maß

Koch Bodenbeläge-Innenausbau hat Angebot für Privatkunden erweitert

Die Koch GmbH aus Herzogenaurach steht für Bodenbeläge und Innenausbau von höchster Qualität und ist deutschlandweit gefragt. Seit zwei Monaten führt Volker Koch die Geschäfte gemeinsam mit Sohn Steffen, der seinen Vater tatkräftig unterstützt. Viele nationale und internationale Konzerne haben sich den Experten von Koch bereits anvertraut und sind als Stammkunden von der hohen Qualität und dem hervorragenden Service überzeugt. Aber auch Privatkunden stellen immer größere Ansprüche an ihre Bau- oder Renovierungsvorhaben. Vor zwei Jahren hat Koch die Angebotspalette um Innentüren und Schranksysteme erweitert und damit vor allem Privatkunden zusätzliche Möglichkeiten für

die Gestaltung ihrer Häuser und Wohnungen eröffnet. Genau dies trägt nun Früchte. „Unser Mitarbeiter Matthias Schalk steht ausschließlich für Privatkunden zur Verfügung und bietet ihnen Rundum-Service, gerne auch vor Ort“, berichtet Steffen Koch.

Innentüren führender Hersteller

Bei Koch finden Sie zahlreiche Türen von namhaften Herstellern, z.B. Glas-, Schiebe- und Drehtüren, raumhohe Türsysteme und Sonderelemente in Sondergrößen für jeden Bedarf, fachgerecht verbaut von den geschulten Mitarbeitern.

Individuelle Schranksysteme

Die Ansprüche an den passenden Schrank sind meist groß: Schön soll er sein und mit dem Raum harmonisieren, in den er von der Größe her möglichst genau hineinpasst. Ein gewisses Fassungsvermögen soll er natürlich auch haben. Die Experten von Koch finden für jeden Kundenwunsch eine Lösung mit Schranksystemen nach Maß (vergleichbar mit einer Sonderanfertigung



vom Schreiner), auch als Raumtrenner oder begehbare Kleiderschrank. Sonderlösungen für Dachschrägen oder ähnliches stellen kein Problem dar. Sie können Ihren Schrank sogar mit eigenen Materialien individuell gestalten, indem z.B. Fotos, Stoffe oder Tapeten auf der Türoberfläche angebracht werden.

Parkettböden auch für Bad und Dusche

„Auch hier ist alles möglich, verschiedene Hölzer und Formate, sowie Sonderanfertigungen“, sagt Volker Koch. Sogar für Bad und Dusche hat Koch das passende Parkett. Wer will, bekommt es auch mit eingebauter LED-Beleuchtung und weiteren Extras.



Gut zu wissen

Da die Firma Koch über ausreichend Personal verfügt, können mit relativ kurzer Vorlaufzeit Aufträge realisiert werden!

Gesundheits-Zertifikat für wohngesundes Leben in EnergieSpeicherHäusern

Innovatives Bauprojekt der RAAB Baugesellschaft auf der Herzo Base II ist fertiggestellt



Die acht einzigartigen Reihenhäuser sind bereits bezogen. Die Familien konnten jetzt die Gesundheitspässe entgegennehmen, die die Unbedenklichkeit der Raumluft attestieren. Gemessen wurden vom Sentinel Haus Institut in Zusammenarbeit mit dem TÜV Rheinland Schadstoffe wie Aldehyde und Lösemittel. Die wohngesunden EnergieSpeicherHäuser wurden im Rahmen eines innovativen Forschungsprojektes des Energie Campus der Technischen Hochschule Nürnberg von der RAAB Baugesellschaft gemeinsam mit weiteren Industriepartnern gebaut. Die Idee zu diesem Projekt hatte 2012 der Agenda 21 Arbeitskreis Energie Herzogenaurach. Im Juli 2016 erfolgte der Spatenstich und im Dezember 2017 war bereits die Übergabe der ersten Häuser.

Gut zu wissen

Schadstoffe in den Baumaterialien können sowohl die Bewohner als auch die Bauarbeiter krank machen. Deshalb arbeitet die RAAB Baugesellschaft seit 20 Jahren an der Entwicklung von wohngesunden, schlüsselfertigen Wohnhäusern. Unterstützt wird Sie dabei vom Sentinel Haus Institut, das sich vorrangig um den Einsatz schadstoffarmer Baustoffe, deren richtige Verarbeitung und die Schulung der Handwerker kümmert.

Zukunftsweisende Erzeugung, Speicherung und Nutzung der Energie

Die Reihenhäuser im Energiestandard KfW-Effizienzhaus 40 plus wurden in moderner Ziegelbauweise errichtet. „Für die Außenwände haben wir eine Weltneuheit verbaut, Ziegel, die mit dem nicht brennbaren Hochleistungsdämmstoff Calostat befüllt sind“, erklärt die Diplom-Bauingenieurin und Baubiologin Gisela Raab. Eine weitere Besonderheit ist der Energie-Verbund aller Häuser durch eine gemeinsame Energiezentrale im Keller, wodurch sich die Kosten für die Anlagentechnik sowie die Verbrauchs- und Unterhaltskosten reduzieren. Geheizt wird regenerativ mit Erdwärme. Der über Photovoltaik erzeugte Strom wird bei einem Überangebot in den hauseigenen Batterien zwischengespeichert. Die gesamte Gebäudetechnik wird mit einem

vorausschauenden Regelkonzept unter Einbeziehung von Wetterprognosen gesteuert. Die TH Nürnberg wird das „Leuchtturmprojekt“ der EnergieSpeicherHäuser drei Jahre lang begleiten, die Anlage optimieren und die Daten wissenschaftlich auswerten.

Bereits in der Bauphase für gesunde Raumluft gesorgt

Die acht wohngesunden Energieplus-Häuser auf der Herzo Base II wurden strikt nach den Kriterien des Sentinel Haus Instituts Freiburg gebaut. Bereits bei der Wahl der Baustoffe wurde auf schadstoffarme, umweltverträgliche Materialien geachtet. Das Sentinel Haus Institut gibt den Bauherren auch Empfehlungen für emissionsarme Möbel, Dekostoffe und Reinigungsmittel. So kann gezielt die Gesundheit von Bewohnern und Handwerkern geschützt werden.



Durchblick im Altersvorsorge-Dschungel – besonders für Selbständige und Firmeninhaber

Fragt man Frank Hofmann, was ihm wichtig ist, antwortet er spontan: „Erfolg und Zufriedenheit im Leben.“ Familie, Sport, persönliche Interessen und Ehrenämter sind für viele Menschen zentrale Lebensinhalte. Geld spielt zwar auch eine wichtige Rolle, ist jedoch für die Meisten nur Mittel zum Zweck. Gerade Selbständige, Freiberufler und Inhaber kleiner und mittelständischer Firmen brauchen wegen Mehrfachbelastungen einen gut durchdachten Plan, wie ihr Leben nach der Berufstätigkeit finanziell aussehen soll. Als ehrenamtlicher Vorstand des Klassikkultur e.V. und leidenschaftlicher Läufer kennt der selbständige Finanzplaner Frank Hofmann die Spannungsfelder zwischen Berufs- und Privatleben aus eigener Erfahrung.



Der Diplom Betriebswirt hat sich in 16 Jahren darauf spezialisiert, seinen Kunden den Rücken durch finanzielle Lebensplanung frei zu halten und für Durchblick in der Altersvorsorge zu sorgen. Nehmen Sie Kontakt mit Frank Hofmann auf und sprechen Sie mit ihm über Ihren persönlichen Lebenserfolg. Er erstellt Ihnen dann ein auf Sie zugeschnittenes Konzept. In einem unverbindlichen Erstgespräch lernen Sie Frank Hofmann persönlich kennen. Er zeigt Ihnen seine Vorgehensweise und welcher Nutzen sich daraus für Sie ergibt.



Frank Hofmann

Der richtige Umgang mit der Motorsäge will gelernt sein – ein Kurs bei Firma Tiefel Garten- und Forstgeräte macht Sie zum „Profi“!

Sie brauchen Brennholz für den Winter, wollen es aber nicht teuer kaufen? Dann haben Sie die Möglichkeit, im Staats- oder Kommunalwald selbst Holz zu verarbeiten. Allerdings brauchen Sie dafür einen entsprechenden Motorsägekurs. „Wir bieten sowohl einen Einsteiger- als auch einen Fortgeschrittenenkurs für Motorsägen an“, erzählt Robert Tiefel, Inhaber der Firma Tiefel Garten- und Forstgeräte in Veitsbronn. „Wenn man den Fortge-

srittenenkurs erfolgreich absolviert hat, bekommt man eine Teilnahmebestätigung, die dazu berechtigt – auf Anfrage – im Kommunal- oder Staatswald selbst sein Holz zu schlagen“, erklärt Robert Tiefel weiter. „Für beide Kurse brauchen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, die aus Schnitthose, Schnitthandschuhen und Forstschutzhelm bestehen muss. Falls der Teilnehmer noch keine Ausrüstung hat, kann er diese günstig

bei uns bekommen“, so Robert Tiefel. Natürlich finden Sie bei der Firma Tiefel auch ein großes Angebot der verschiedensten Sägen der Profimarke Dolmar, für die Robert Tiefel Stützpunkthändler in der Region ist. Und falls an Ihrer Säge etwas kaputt geht oder sie einen neuen Schliff braucht – Robert Tiefel und sein Team helfen schnell und unkompliziert. Termine für die Sägekurse finden Sie auf der Homepage www.tiefel-gartengeraeete.de.



Robert Tiefel



Sven Schimmack und Susanne Schellerer

Schulungen für Angehörige pflegebedürftiger Menschen CC Care-Casa bietet am neuen Standort in Röttenbach umfangreiches Angebot für Angehörige

Seit 2012 betreuen die Pflegekräfte des Pflegedienstes CC Care-Casa unter der Leitung von Susanne und Thomas Schellerer pflegebedürftige Patienten im Raum Erlangen, Forchheim und Herzogenaurach. Inzwischen sind rund 50 Mitarbeiter in der spezifischen Behandlungspflege in der Häuslichkeit, der Intensivpflege in der ambulant betreuten Wohngemeinschaft in Neunkirchen und in der hauswirtschaftlichen Versorgung im Einsatz. Da am Standort in der Hauptstraße in Röttenbach die Räumlichkeiten allmählich zu klein wurden, erfolgte Anfang August der Umzug in die ehemalige Flugambulanz am Lohmühlweg. Geschäftsführerin Susanne Schellerer, Pflegedienstleiter Sven Schimmack und das gesamte Team freuen sich nun, dass der neue Standort mit seinen großzügigen Räumen viel mehr Möglichkeiten bietet.



Schulungen für pflegende Angehörige

Im neuen Schulungsraum können nun die geplanten Angehörigenschulungen ab September angeboten werden. Der Pflegedienst kommt maximal dreimal täglich, den Rest des Tages müssen die Angehörigen in der Regel allein stemmen und den pflegerischen Alltag meistern. „Mit Schulungen zu den Themen Mobilisation und Transfer möchten wir die Angehörigen unterstützen, indem wir ihnen hilfreiche Techniken und Griffe zeigen, die Entlastung für den eigenen Rücken bringen und die Sturzgefahr minimieren. Auch das Thema Lagerung ist ein sehr wichtiges, um bei bettlägerigen Patienten Druckgeschwüre zu vermeiden“, erklärt Pflegedienstleiter Sven Schimmack.



Gut zu wissen
Bereits ab September finden Schulungen für pflegende Angehörige statt. Bei Interesse melden Sie sich bitte per E-Mail!

Schöner und abwechslungsreicher Beruf

Die Ausbildung des Nachwuchses liegt Susanne Schellerer sehr am Herzen, am liebsten aus den eigenen Reihen. Alle Auszubildenden werden nach dem Examen unbefristet übernommen. Sie können dann in der ambulanten Krankenpflege oder nach einer Weiterbildung von 120 Stunden in der außerklinischen Intensivpflege arbeiten. Viele interessieren sich für die Ausbildung erst auf dem 2. Bildungsweg, aber das ist ein großer Vorteil, denn „ältere Bewerber sind reifer und eher in der Lage, mit der Pflegebedürftigkeit zurechtzukommen“, sagt Susanne Schellerer. „Es ist ein toller, schöner und abwechslungsreicher Beruf“, fügt sie hinzu.



Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 46



Gesunde und aktive Mitarbeiter durch betriebliches Gesundheitsmanagement frohmoder fit coaching bietet Analyse, Planung und effektive Maßnahmen

Viele Beschwerden resultieren aus Bewegungsmangel und einseitiger Belastung am Arbeitsplatz. Gerade in Zeiten des demographischen Wandels und des Fachkräftemangels sollten Unternehmen großen Wert auf die Gesundheit ihrer Mitarbeiter legen, denn schließlich sind gesunde und aktive Mitarbeiter eine wichtige Voraussetzung für den Erfolg! „Mit regelmäßiger Bewegung, ausgewogener Ernährung und einer guten Work-Life-Balance läßt sich vielen Problemen vorbeugen“, weiß Diplom Sportwissenschaftler Michael Frohmader, der im betrieblichen Gesundheitsmanagement über weitreichende Erfahrung verfügt. Sein Fokus liegt auf kleinen und mittleren Unternehmen, „da kennen die Chefs die Probleme ihrer Mitarbeiter ganz gut“, sagt er.

Analyse und Beratung

Voraussetzung für ein perfektes Gesundheitsmanagement im Betrieb ist für den Profi eine genaue Analyse des Ist-Zustandes: Der S3 Balance Check (Stabilität, Symmetrie und Sensomotorik), ein Messverfahren für Körperfunktionalität, läßt z.B. Defizite an Knien, Hüfte und Rücken erkennen. Die Mitarbeiter der Firma Föckersperger in Aurachtal konnten sich beim Gesundheitstag am 19.06.2018 live davon überzeugen. Auch der Cardioscan, die Körperzusammensetzungsanalyse (Fett, Muskeln, Wasser) und der Stress- und Lungenfunktionscheck geben Aufschluss über den aktuellen Gesundheitszustand. Anhand des persönlichen Analyseergebnisses erhält jeder Mitarbeiter eine ausführliche individuelle Beratung.

Konkrete Maßnahmen

Aufbauend auf den Analysewerten berät der Fitnessprofi individuell und flexibel, welche Gesundheitsmaßnahmen für Ihr Unternehmen Sinn machen. Dabei geht es nicht nur um Bewegung, sondern auch um Entspannung, Ernährung und Gesundheit. Ob Gesundheitstage, Workshops, Bewegungskurse (z.B. Rücken- und Laufkurse) oder individuelles Training – nahezu alles ist möglich. Auch ein ergonomischer Arbeitsplatz gehört dazu, denn „mein Ziel ist es, Mitarbeiter fit und gesund zu halten“, erklärt der Fachmann. Selbstverständlich sind die persönlichen Ergebnisse und Werte streng vertraulich, d.h. der Arbeitgeber erhält keine einzelnen, personenbezogenen Ergebnisse. Übrigens sind die Kurse nach §20 SGB V („Präventionsparagraf“) zertifiziert. Unternehmen können bis zu 500,- € pro Jahr steuer- und sozialversicherungsfrei für Leistungen nach §§ 20 und 20a SGB V zur Förderung der Gesundheit ihrer Mitarbeiter investieren.

Gut zu wissen

Ein Einstieg in die betriebliche Gesundheitsförderung ist auch ohne Check Ups und Analyse möglich. Mit Kursen für die Mitarbeiter kann jederzeit begonnen werden!



André Fiedler

Gut zu wissen

HÖRSPECTRUM FIEDLER ist auch ein Ausbildungsbetrieb. Wer Interesse an einer Ausbildung zum Hörakustiker hat – André Fiedler sucht für 2019 noch einen Auszubildenden. Und um reinzuschmecken bietet er sogar einen Praktikumsplatz an.



ANZEIGE



Schlechtes Hören fördert Demenzerkrankung Testen Sie Ihr Hörvermögen bei HÖRSPECTRUM FIEDLER

Neueste Untersuchungen belegen, dass bei Menschen, die über einen längeren Zeitraum schlecht hören, eine größere Gefahr besteht, im Alter an Demenz zu erkranken. Denn durch die verminderte Hörfähigkeit muss das Gehirn weniger arbeiten. „Ich erkläre das gerne anhand eines Beispiels aus dem Sport“, erzählt Hörakustikmeister André Fiedler. „Wenn ich einen Muskel längere Zeit nicht trainiere, bildet er sich zurück. Genauso ist das mit dem Gehirn. Es muss trainiert werden, um seine Leistungsfähigkeit zu behalten. Hört ein Mensch schlecht, verarbeitet er nicht mehr so viele Informationen, die Aktivierungsfunktion im Gehirn fehlt. Oftmals nimmt ein Schwerhöriger auch nicht mehr gerne am sozialen Leben teil. Die Folge – der Kopf ist nicht mehr so gefordert, man vergisst schneller und im schlimmsten Fall erkrankt man an Demenz“, erläutert der Inhaber des meistergeführten Betriebes für gutes Hören.

einen Hörtest“, rät André Fiedler. „Ein Hörtest bei uns dauert ca. 10 Minuten. Diese Zeit kann dem Kunden wertvolle Lebenszeit bringen“, so der Hörakustikmeister. „Ich biete aber auch auf meiner Homepage einen Hörtest an. Der geht ruckzuck und gibt ganz schnell einen Anhaltspunkt, wie es mit dem Hörvermögen aussieht!“

Spezielles Hörtraining erleichtert die Anpassung

Je früher Sie Ihre Schwerhörigkeit behandeln lassen, umso schneller geht es auch, bis Sie sich an das Hörgerät gewöhnt haben. Denn das Gehirn vergisst im Laufe der Zeit, dass es

bestimmte Töne gibt. Der Prozess der Anpassung ist also bei einer jahrelangen Schwerhörigkeit deutlich länger. Aber ganz gleich, in welchem Stadium Sie ins HÖRSPECTRUM FIEDLER kommen – sowohl in Fürth als auch in Stadeln erwarten Sie gut ausgebildete Spezialisten, die sich viel Zeit für Sie nehmen. Sie suchen das für Sie passende Gerät aus und machen – um die Anpassung zu erleichtern – ein individuelles Hörtraining mit Ihnen. Und noch etwas spricht für das HÖRSPECTRUM: Hier bekommen Sie das erste, zu 100% unsichtbare Hörgerät „Lyric“. Es sitzt vollständig im Gehörgang und kann zwei Monate lang rund um die Uhr getragen werden.

10 Minuten für wertvolle Lebenszeit im Alter

Schwerhörigkeit ist ein ganz langsamer, schleichender Prozess. Manchmal vergehen Jahre bis ein Mensch merkt oder sich eingesteht, dass er schlecht hört. Eine viel zu lange Zeit, die man leicht vermeiden kann. „Machen Sie daher ab 50 einmal pro Jahr



Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 46



Ihr Service-Experte
für alle Fabrikate, z.B.:

- ✓ Lackierungen aller Art
- ✓ Dellen ausdrücken
- ✓ Felgeninstandsetzung u.v.m.!

 Mercedes-Benz

Pickel Autohaus Pickel GmbH & Co. KG
 Frauenauracher Straße 95
 91056 Erlangen, Tel. 09131 794-0
 www.autohaus-pickel.de

DEKRA Automobil GmbH
 Station Herzogenaurach
 Werner-Heisenberg-Str. 6
 91074 Herzogenaurach

Öffnungszeiten:
 Mo - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
 Sa. 8.30 - 12.30 Uhr

www.dekra-in-herzogenaurach.de



**Ist die Hauptuntersuchung fällig?
 Dann am besten gleich zu DEKRA!
 Jetzt auch in Herzogenaurach.
 Ohne Voranmeldung.**

**Service Büro
 Schermeyer**

Ihr regionaler Partner rund
 um den Versicherungsschutz
 und Ihr Vermögen

**Denken Sie an die Überprüfung
 Ihrer KFZ-Versicherung**

Versicherungsbüro Rudi Schermeyer
 Eysölden B29 Tel. 09173 / 12 72
 91177 Thalmässing www.servbuero.de



FSZ HERZOGENAURACH
 FAHRZEUG || SERVICE || ZENTRUM

FSZ Herzogenaurach GmbH
 Gustav-Hertz-Straße 14
 91074 Herzogenaurach
 Tel.: 09132 / 791 89 20
 www.fsz-herzogenaurach.de

- Karosserie- und Lackierzentrum
- Unfallinstandsetzung von allen Fabrikaten
- Felgenreparatur („Wheeldocor-Verfahren“)
- Autoglaszentrum

Autohaus Wormser
 Mobilität genießen



Autohaus Wormser GmbH
 BMW Vertragshändler
 BMW i Service Werkstatt
 Bamberger Str. 38
 91074 Herzogenaurach
 Tel. +49 9132 7804-0

Autohaus H. Wormser GmbH
 BMW Vertragshändler
 MINI Vertragshändler
 Schwarzenbacher Ring 9
 91315 Höchstadt
 Tel. +49 9193 6389-3

Attraktive Neuwagen, Jahreswagen und Gebrauchtwagen

FESER biemann  Volkswagen

Feser-Biemann Herzogenaurach GmbH
 Werner-Heisenberg-Straße 2
 91074 Herzogenaurach

Tel.: 09132 769-30
 Fax: 09132 769-88
 E-Mail: info.herzogenaurach@feser-graf.de

www.feser-biemann.de

FESER biemann GRAF
 GRUPPE 

WIR ♥ SAUBERKEIT

Sauberkeit für Ihr Fahrzeug durch unsere
 professionelle KFZ-Aufbereitung vom Fachmann.

NEU: Ab sofort erhalten Sie von uns einen kostenlosen
 Leihwagen-Service, während wir Ihr Auto pflegen.



KINDLER

WIR ♥ SAUBERKEIT

Meisterbetrieb KINDLER
 Gebäudereinigung GmbH
 Werner-Heisenberg-Straße 14
 91074 Herzogenaurach
 Tel. 09132 / 83 66 1 - 0
 www.kindler-reinigung.de

Pillenstein

Pillenstein Neustadt an der Aisch
 Herr Bernhard Biberger
 Riedfelder Ortsstraße 57
 91413 Neustadt an der Aisch
 Tel. 09161 / 888 00
 www.pillenstein.de

- Hol- und Bringservice
- VW- und Audi-Service
- Neu- und Gebrauchtwagenverkauf der Marke VW

 Volkswagen
 Volkswagen
 Audi
 Service



CHURU besucht... Druckerei Louis Hofmann – wo auch die CHURU gedruckt und an Papier, Farbe und Geruch gefeilt wird

1905 gründete der gerade einmal 23-jährige Louis Hofmann im fränkischen Sonnefeld bei Coburg eine Buchbinderei mit einem Schreibwarengeschäft. Sein Sohn Hugo führte die Firma weiter. 1991 übernahm Enkelin Petra Scheler die Druckerei sowie das Ladengeschäft. Seit 2011 in der 4. Generation teilen sich die Brüder André und Mirko Scheler die Leitung der Druckerei. 35 qualifizierte, engagierte Mitarbeiter kümmern sich um jährlich über 3.000 Druckaufträge aus ganz Deutschland. Beim Rundgang durch die Druckerei können wir die Arbeit der hochmodernen Maschinen bewundern. Aber auch alte Buchdruckmaschinen sind noch vorhanden und einsatzfähig. Die beiden Geschäftsführer der Druckerei Louis Hofmann, Mirko und André

Scheler, haben den CHURU-Partnern diesen Prozess erklärt sowie ihre Druckerei geöffnet und gezeigt, wie unsere Jubiläumsausgabe – die CHURU 50 – gerade gedruckt wird.

5 Tage dauert der Druck einer CHURU-Ausgabe

Die Zeiten, in denen aus einzelnen Buchstaben eine ganze Zeitung gesetzt wurde, sind lange vorbei. Jetzt entsteht die Druckvorlage digital. „Insgesamt dauert es 5 Tage von der Druckvorlage bis zur Auslieferung der CHURU“, erzählt André Scheler beim Rundgang durch seine Druckerei. „Am 1. Tag bekommen wir die Druckvorlage als PDF und überprüfen diese auf Qualität der Bilder und der Daten.

Nach der Druckfreigabe, belichten wir die Druckplatten. Am 2. und 3. Tag findet der Offsetdruck statt. Im Anschluss werden die Druckbögen gefalzt und geschnitten. Auf einen Druckbogen gehen 16 CHURU-Seiten. Da darf beim Falten nichts durcheinanderkommen“, lacht André Scheler. Er weiß natürlich genau, dass die richtige Seitenverteilung schon in der digitalen Vorstufe erfolgt ist. Für den Laien gehen die Seiten auf der Druckplatte und den Bögen durcheinander, aber in der automatischen Falzanlage wird alles perfekt gefalzt und anschließend vom Sammelhefter in die richtige Reihenfolge gebracht. „Am 4. und 5. Tag wird das CHURU-Magazin von der Maschine geheftet. Der gesamte Prozess dauert seine Zeit. Es sind ja immerhin 42.500

Exemplare jeden Monat zu drucken.“ Danach wird die fertige CHURU-Auflage verladen und mit der Spedition nach Herzogenaurach zur Firma KINDLER gebracht. Von hier wird sie von rund 80 zuverlässigen Austrägern in alle Haushalte des Verbreitungsgebietes im Landkreis ERH geliefert.

Professionelle Beratung für perfekte Druckergebnisse

„Wir stellen uns auf die Kundenwünsche ein und bieten für jeden Anlass ein individuelles Druckprodukt“, so André Scheler während des Rundgangs durch die Druckerei. Mirko Scheler ergänzt: „Wir haben die innovative Technik und das moderne Know-how, um anspruchsvolle Projekte erfolgreich abwickeln zu können. Bei uns bekommen Sie für Ihre Druckprojekte oder den Unternehmensauftritt hochwertiges Papier, Sonderfarben, Metallicglanz, eine individuelle Gestaltung durch Prägnungen und Stanzungen und vieles mehr.

Wir haben einen Maschinenpark für Klein- und Großaufträge.“ Neben der CHURU werden gerade weitere Produkte gedruckt oder fertiggestellt. Die Druckerei Louis Hofmann druckt alles in höchster Qualität – Magazine, Kataloge, Bücher, Flyer, Mailings, Visitenkarten, Plakate, Kalender und mehr. Die CHURU-Geschäftsführer Christian Kindler, Ursula Dorweiler und Ruthild Schrepfer erzählen, wie es vor vier Jahren mit der CHURU begonnen hat. Sie hatten die Idee für ein hochwertiges Werbemagazin und haben einfach losgelegt. Dafür hatten sie auch einen mutigen, kompetenten Partner für den Druck gesucht und diesen in der Druckerei Louis Hofmann gefunden. Aus 1.000 Probeexemplaren sind monatlich 42.500 Magazine geworden.

Der CHURU-Geruch wurde verbessert!

Haben Sie es schon gemerkt? Der CHURU-Geruch, der manche Leser sehr gestört hat, ist verschwunden oder

zumindest wesentlich weniger geworden. Jedes Druckprodukt riecht, aber wir von der CHURU haben gemeinsam mit der „Louis Hofmann Druck- und Verlagshaus GmbH“ in Sonnefeld verschiedene hochwertige Papiersorten und hervorragende Farben ausprobiert, um den CHURU-Geruch weiter zu verringern. Statt des hochwertigen offporigen Volumenpapiers wird nun matt gestrichenes Papier von sehr guter Qualität verwendet. Als Farbe wird wie zuvor eine exzellente gesundheitsunbedenkliche Biofarbe verwendet, die aber in das matt gestrichene Papier nicht so stark einziehen kann, wie in das offporige, und deshalb weniger riecht.

Herzlichen Dank an André und Mirko Scheler sowie an das Team von der Druckerei Louis Hofmann in Sonnefeld für die hohe optische und haptische Qualität der CHURU und natürlich für den hochinformativen Abend und die hervorragende Bewirtung.





HERZOGENAURACH
...erleben
im Herzen der Stadt

herzo
HIN & HERZO
DAS KULTURFESTIVAL
27.-30. SEPTEMBER 2018 INNENSTADT HERZOGENAURACH
MUSIK • LICHTKUNST • PERFORMANCE • GASTROLUTION • KULTURPAVILLON • ENTDECKUNGSRAUM
WWW.HINUNDHERZO.DE



Hol Dir Deinen Schülerausweis und kassiere 20 % Rabatt für Deinen Pausensnack!

Tradition seit 1878
Bäckerei Konditorei
20%
Café Römmelt
Schülerkarte 2018 2019
Einfach Gutschein ausschneiden und in der Bäckerei Römmelt am Marktplatz abgeben.

WE WANT YOU

Qualifizierter/e Friseur/in bei bester Bezahlung, von Stundenweise bis Vollzeit für unser Team gesucht. Bewirb Dich jetzt!

individuelle BERATUNG handwerkliche KOMPETENZ unsere PASSION KUNDEN ZU FREUNDEN

Dienstag bis Freitag | 9.00 - 19.00 Uhr
Samstag | 9.00 - 14.00 Uhr
Herzogenaurach | Hauptstrasse 14
haarstube.com | facebook.com/Haarstube

HAARSTUBE
BY MARCUS SCHÄCHER

Foto Studio am Schloss
CHRISTINA STÖCKER

Mamas und Papas aufgepasst, bald ist Schulanfang!

Egal ob im Studio oder Outdoor - wir fotografieren euer Schulkind kostenlos.

Vereinbart jetzt euren Termin für einzigartige Schulanfangsbilder!

Fotostudio am Schloss - Marktplatz 8 - 91074 Herzogenaurach
Telefon: 09132 | 796447 - E-Mail: studio@fotostudio-am-schloss.de
www.fotostudio-am-schloss.de
www.christinastoecker.de
Besuchen Sie auch unsere Facebook-Seite

Reformhaus

Die natürliche Abwehrwaffe gegen Zecken

Schwarzkümmelöl oral eingenommen verursacht einen Geruch der für den Menschen nicht wahrnehmbar ist, der Zecken jedoch effektiv abschreckt.

Bei uns im Reformhaus zum Sonderpreis!

Reformhaus Dorweiler Hauptstraße 20 91074 Herzogenaurach Tel. 09132 / 735545

Modenschau bei Mode für mich in Herzogenaurach
27. September 2018 17 + 19 Uhr

www.modenuermich.com

ELISA CAVALETTI ITALIA

Mode für mich GmbH · Hauptstraße 35 · Tel: 09132/630347
Mo - Fr 9.30 - 18 Uhr · Sa 9 - 14 Uhr · Jeden Donnerstag bis 19 Uhr geöffnet!

Greisha
EXPRESSO
RINO&PELLE
monari
Kenny S.
Aventures des Toiles
NÖR Denmark
TUZZI FASHION IS PERSONAL
BLUE FIRE CO

Unsere Models setzen die neuesten Herbst-Outfits namhafter Labels perfekt in Szene – am 27. September, um 17 Uhr + 19 Uhr!

Regional erleben ist für mich, meine Heimat in ihrer Vielfalt genießen zu dürfen.

Jutta David



Interessante und nennenswerte Termine aus unserer Region

Samstag, 1. September, 9.30 Uhr

3. Gremsdorfer Kerwalauf 2018, Gremsdorf

Vom Babinilauf über 450 m bis hin zum Hauptlauf über 7,5 km werden verschiedene Disziplinen angeboten. Um Anmeldung wird gebeten.
www.kerwalauf-gremsdorf.de

Samstag, 1. September, 17 Uhr

Sing mit Fürth!, Fürth

Bei diesem etwas anderen Spaziergang durch die Altstadt werden historische Inhalte mit musikalischer Unterhaltung kombiniert. Mitsingen ist ausdrücklich erwünscht!
www.fuerth.de

Sonntag, 2. September, 10 Uhr

Oldtimertreffen 2018, Puschendorf

Auf dem beschaulichen Dorfplatz umringt von Wehrkiche, alter Eiche, Dorfbrunnen und Gasthaus findet das zweite Oldtimertreffen mit Live-Musik im Biergarten statt.
www.mopafreunde.de

Freitag, 21. September, 13 bis 17 Uhr

Infoveranstaltung „Leben mit Demenz in Stadt und Land“, Herzogenaurach

In der Fachklinik Herzogenaurach informieren Experten über das Thema und zeigen Wege auf, wie Sie mit Demenz im Alltag umgehen können.
www.erlangen-hoechststadt.de

Sonntag, 23. September, 14 bis 17 Uhr

Man hat sei Sach beinander ghalten, Erlangen

Im Museum im Amtshauschöpfle wird mit Achtung und Respekt für die Menschen, die früher hier lebten, gezeigt und dokumentiert, wie anders das Leben früher war.
www.museum-schuepfle.de

Donnerstag, 27. bis Sonntag, 30. September

„hin&herzo – Das Kulturfestival“, Herzogenaurach

Das Festival steht 2018 ganz unter dem Motto „Revolution!“, besetzt die Herzogenauracher Innenstadt und führt Sie in Räume, in denen Sie noch nie Kultur genossen haben.
www.herzogenaurach.de

CHURU verlost Fern.Blick – Volcanic 7 Summits 2 x 2 Familientickets

Einfach eine E-Mail an info@churu.de schreiben.
Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an.
Die Familientickets gelten für 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 12 Jahre.

**Samstag 17.11.2018, 19.00 Uhr,
Vereinshaus Herzogenaurach, Hintere Gasse 22**

Der Fotograf Adrian Rohlfelder entführt Sie auf die jeweils höchsten Vulkane aller Kontinente. Bildgewaltig erzählt er seine Erlebnisse: Mit dem E-Bike auf den Kilimandscharo, auf sich allein gestellt in der Antarktis, Bergsteigen extrem in Mexiko, mit dem Auto und mit Ski auf über 5.000 m Höhe und mit dem Kajak durch den Dschungel von Papua-Neuguinea. Lassen Sie sich von nie zuvor gesehenen Landschaftsaufnahmen begeistern.
Tickets gibt es bei Ringfoto Müller in Herzogenaurach und bei eventim.
Weitere Informationen unter www.fern-blick.com.



Die Gewinner der 4 Familientickets für das Erlebniszentrum Strohofer:

Nives Loncaric aus Herzogenaurach, Jürgen Porsche aus Herzogenaurach, Ulrike Pötter aus Weisendorf und Silke Roos aus Wilhelmsdorf

Wir beachten die neue europäische Datenschutzrichtlinie. Nähere Infos finden Sie unter www.churu.de/Datenschutz.
Mit der Teilnahme erklären Sie sich damit einverstanden, dass wir Ihre Daten zur Ermittlung der Gewinner speichern und weiterverarbeiten.

Für die Infos auf dieser Seite können wir leider keine Gewähr übernehmen.
Kein Ersatz bei Ausfall der Veranstaltung.

Rein ins Wohnglück.

Ihr HVB Immobilienfinanzierungs-Spezialist:
Jonas Kaiser, Telefon 09132 7842-28

HVB
Baufinanzierung
Bis zu 30 Jahre
Zinsgarantie

Die Bank für alles,
was wichtig ist.

HypoVereinsbank
Member of UniCredit

BAUEN WOHNEN RENOVIEREN

Technisch immer
auf dem neuesten Stand –
Ihr Team von CANTARELLA

Oliver Cantarella
Sternstrasse 4
91074 Herzogenaurach
Fon: 09132 / 73 44 55
Mobil: 0172 / 9 32 60 15
Mail: info@cantarella.de
www.cantarella.de

Ihr Malermeisterbetrieb und Malerfachhandel aus der Region

Wir arbeiten mit Leidenschaft...

MEHLER GmbH
Malermeisterbetrieb



Einsteinstr. 15b • 91074 Herzogenaurach • Tel. 09132 / 97 68 • www.maler-mehler.de

Gerhard Steiner GmbH
Röntgenstraße 10
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 63 08 06

- Garten- und Landschaftsbau
- Eigener Baustoffhandel mit Betontankstelle
- Fachberatung, Entwurf und Gestaltung von Außenanlagen

**THOMAS
LEBENDER**
Maler & Lackierer

- Malerarbeiten aller Art
- Lackierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Kreative Techniken

Bunzlauer Straße 8 • 91074 Herzogenaurach • Tel. 0172 / 8 63 84 57

Zutaten für 4 Personen:

2 mittelgroße Zwiebeln
4 Tomaten
1 mittlere Zucchini
600 g Schweinefilet
Pfeffer
Salz
6-8 Scheiben Frühstücksspeck
etwas Öl
Fett für die Form
300 g Schlagsahne
1-2 EL gemischte, geschnittene Kräuter
(Petersilie, Rosmarin, Thymian, Salbei)
1 EL Speisestärke
50-100 g Emmentaler gerieben
eventuell Kräuter zum Garnieren
eventuell Holzspießchen

So wird's g'macht

Schweinemedallions in Kräutersahne mit Pasta

Zwiebel schälen und in Ringe schneiden. Tomaten waschen, Stielansatz entfernen und in Scheiben schneiden. Zucchini waschen und in Scheiben schneiden. Fleisch mit Küchenpapier abtupfen und in acht Medallions schneiden. Mit Salz und Pfeffer würzen und mit einer Speckscheibe umwickeln, eventuell mit einem Spießchen fixieren. Backofen auf 170°C vorheizen. Eine beschichtete Pfanne anheizen, 1 EL Öl hineingeben und die Medallions auf beiden Seiten ca. 2-3 Minuten anbraten, herausnehmen. Zwiebeln und Zucchini im Bratfett anbraten, herausnehmen und die Tomaten ebenso ca. 1-2 Minuten anbraten.

Medallions, Tomaten, Zucchini und Zwiebeln in eine gefettete Auflaufform füllen. Sahne mit den Kräutern und der Stärke glatrühren, mit Salz und Pfeffer würzen und über den Inhalt der Auflaufform geben. Käse darüber verteilen. Im vorgeheizten Backofen 15-20 Minuten backen. Mit Kräutern dekorieren und Pasta dazu servieren.

Tipp:
Wer kein Schweinefleisch mag, kann es gegen Putenfleisch austauschen.

Die Tomatenscheiben werden angebraten, damit sie im Auflauf nicht so viel Saft abgeben.



Rudolf Prühäuser und
Petra Braun-Lichter



„Do schau her!“

Unsere neue Bodenaktion ist da!

Für Sie ausgewählte Parkett-, Laminat-, Kork- und Vinyl-Designböden zu tollen Preisen aber in gewohnter Schreinerqualität.

Nähere Infos erhalten Sie bei
Schreinermeister Marco Aures
Kellergasse 9b
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 8 35 69 16
www.schreinermeister-aures.de



Wer richtig lernt, lernt erfolgreicher

Eva-Maria Metze hilft bei Lern- und Schulproblemen Ihres Kindes, damit der schulische Weg leichter und entspannter für Kind und Eltern wird. Informieren Sie sich bei:

Entspannungs- und Lernpraxis Key Skills for Life
Eva-Maria Metze
Kanalstraße 26
91058 Erlangen
Tel. 09131 / 9 16 68 74
www.entspannungs-und-lernpraxis.de



NEU – Blümm Immobilien – Jetzt an zwei Standorten!

Blümm Immobilien finden Sie künftig außer im Landkreis Fürth jetzt auch neu in Herzogenaurach. Die in der Metropolregion tätige Immobilienmaklerin kann dadurch nun auch den Raum ERH perfekt bedienen.

Blümm Immobilien
Plonergasse 2
91074 Herzogenaurach
Obermichelbacher Straße 16
90587 Tuchenbach
www.bluemm-immobilien.de



Beste Stoffe, aber günstig!

Bei Gardinen Fabrics finden Sie hochwertige Stoffe für Ihre Gardinen und Polstermöbel, die bis zu 70% unter dem Verkaufspreis liegen. Näh- und Montageservice. Reinschauen lohnt sich!

Gardinen Fabrics
Äußere Brucker Straße 51
91052 Erlangen
Tel. 09131 / 20 20 03
www.gardinen-fabrics.de



Manufakturschmuck aus dem Odenwald

Der Schmuck besteht aus 925er Sterlingsilber oder ist goldplattiert mit Echtsteinen, Zirkonia Acryl und Süßwasserperlen. Jedes Schmuckstück kann individuell umgestaltet werden.

Peggy Nerz
Erlanger Straße 43
91489 Wilhelmsdorf
Tel. 09104 / 82 33 06
www.peggy-nerz.de



Leckerer Honig aus der Region

Aus Liebe zur Biene.
Naturreiner Imkerhonig aus der
Honigmanufaktur Laubendorf.

Reformhaus Dorweiler
Hauptstraße 20
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 73 55 45
www.reformhausdorweiler.de



Heizungs-Beratungstage im „neuen Weishaupt Infomobil“

Beratungszeit: 21.09.2018 11:00 - 18:00 Uhr
22.09.2018 09:00 - 13:00 Uhr

Für einen kleinen Snack aus unserem Dampfgarer ist gesorgt.

Dirsch Haustechnik
Einsteinstraße 28
91074 Herzogenaurach
Tel.: 09132 / 7 88 60
www.dirsch-haustechnik.de



Wir räumen auf! Mach mit!

Große Umtauschaktion bei Fahrrad Meier in Erlangen-Dechendorf.

20,- €* für jedes Altrad beim Kauf eines neuen oder gebrauchten Fahrrades bei uns!

* Ankaufpreis kann natürlich auch höher sein!

Fahrrad Meier GmbH
Naturbadstraße 1
91056 Erlangen-Dechendorf
Tel. 09135 / 79 94 08



Bequeme Schuhe und Kleidung für Ihr Outdoor-Erlebnis

Wollen Sie bequem wandern? Beim Alpin Outlet finden Sie garantiert den Schuh, der zu Ihnen passt, ebenso ganz leichte Funktionskleidung für Bergsportler und Radler, wieder mit 10% CHURU-Rabatt.

Alpin Outlet
Zeppelinstraße 6a (Wendehammer)
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 7 20 95 12
www.facebook.com/AlpinOutlet



Großer Lager-Räumungsverkauf: Bodenbeläge

Wir brauchen Platz für unsere neue Sonnenschutz-Abteilung. Wir räumen unsere Lagerbestände – Teppichboden zu Super-Sonderpreisen fast geschenkt ab 1,- Euro per qm.

Raumausstattung Drebinge
GmbH & Co. KG
Hauptstraße 44
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 46 44
www.drebinge.de



Finden Sie die 7 Fehler in unserem Fehlerbild...

Beantworten Sie folgende Frage:

Seit wieviel Jahren gibt es die
Firma Küchen Prühäuser?

...und nehmen Sie an unserem
Gewinnspiel teil.

Schicken Sie die richtige
Antwort bis zum 31.09.2018
mit einer Postkarte an die
CHURU-Redaktion
Höchstader Weg 1,
91074 Herzogenaurach
oder per E-Mail an info@churu.de

Bitte Absender nicht vergessen!

**Zu gewinnen gibt es ein
iittala Topfset im Wert von ca. 350,- €**



Teilnahmebedingungen:

Mindestalter 18 Jahre.
Rechtsweg ausgeschlossen.
Vorsicht: Gewinnspiele
können süchtig machen!!!
Der Gewinn muss abgeholt werden.



Rudolf und Petra Prühäuser
Varia Küchenstudio Prühäuser
Gewerbering 30
91341 Röttenbach
Tel. 09195 / 82 80
www.varia-kueche.de

Wir beachten die neue europäische Datenschutzgrundverordnung.
Nähere Infos finden Sie unter www.churu.de/Datenschutz. Mit der
Teilnahme erklären Sie sich damit einverstanden, dass wir Ihre
Daten zur Ermittlung der Gewinner speichern und weiterverarbeiten.

präsentiert Ihnen
diesen Monat das

SUDOKU

9				1	4		
						7	
		4	9	5			
					7	6	
	5			7	4		2
8				3			
			1		5		2
	6					3	
4				2			

Die Auflösung finden Sie auf Seite 38

Wo ist das?



Kreisverkehr in Röttenbach gleich bei Küchen Prühäuser

Wussten Sie schon, dass Küchen Prühäuser...

- ... ein perfektes Wasch-/Stauraum-Management bietet?
- ... in ihrer hauseigenen Kochschule Kochkurse und Events anbietet?
- ... seit über 25 Jahren Einbauküchen plant und Renovierungen durchführt?
- ... ein überzeugter Sponsor der Röttenbacher Schultütenaktion ist?
- ... zahlreiche Musterküchen zum Abverkauf anbietet?
- ... von der Deutschen Gesellschaft für Verbraucherstudien mit der Note sehr gut ausgezeichnet wurden?

Ausmalbild des Monats



Original

Fehlerbild





Einmalig: Gemeinsame Auftritte großer Jazz-Stars machen See-Ufer zur Partyzone

Vierte Ausgabe „Jazz am See“ war ein Riesenerfolg

Der Erlanger Gitarrist Torsten Goods beweist aufs Neue sein glückliches Händchen bei der Auswahl namhafter Kollegen für „Jazz am See“, das im Juli zum vierten Mal auf der traumhaft schönen Bühne am Dechsendorfer Weiher stattfand. Dass es dem künstlerischen Leiter und Musiker gelungen war, so viele großartige Musiker in seiner Heimatstadt Erlangen zusammen zu bringen, freute ihn unglaublich. „Gemeinsam zu spielen, obwohl man noch nie vorher zusammen auf der Bühne stand, braucht großes Können und viel Übung“, so Goods, „aber alle hatten ihre Hausaufgaben gemacht!“ Schon beim ersten Programmpunkt sprang der Funke aufs Publikum über: Gemeinsam mit Flötist Magnus Lindgren eröffneten die beiden den Abend mit der jazzigen Nummer „Weekend at the A-Trane“. Danach bewies Magnus Lindgren sein großes Können noch auf der Querflöte und entlockte ihr Töne, die das begeisterte Publikum wohl in dieser Form noch nie zu hören bekommen hat.

„Let’s have some funk“

hieß es, als US-Trompeten-Legende Randy Brecker seine klaren, virtuellen und schnellen Trompetenläufe zum Besten gab. Sehr berührend folgte da-

rauf der Song „African Skies“, der von Breckers verstorbenen Bruder stammt. Unterstützt von Ausnahmetalent Rhani Krija an der Percussion entstand Gänsehaut-Feeling.

Samtig-soulig – die hinreißende Stimme von China Moses

Energiegeladen und mit einer unglaublich positiven Ausstrahlung brachte China Moses zum Ende des ersten Teils das Publikum mit ihrer kraftvollen Stimme erst zum Mitschnippen, dann zum Mitwippen.

Mit einsetzender Dämmerung unter klarem Sternenhimmel hatte Candy Dulfer



im zweiten Teil des Abends ihren großen Auftritt. Zusammen mit ihrer Band begann die Saxophonistin, die viele Jahre mit Prince zusammenarbeitete, ihr Powerplay mit der Hit-Ballade „Lilly was here“. Als Dulfer dann am Ende des Abends alle Musiker auf die Bühne holte, hielt es niemanden mehr auf seinem Sitz: Der Dancefloor am Dechsendorfer Weiher war eröffnet!

Der Klassikkultur e.V. freut sich – eine Veranstaltung besser als die andere

Jan-Peter Dinger, Geschäftsführer des veranstaltenden Klassikkultur e.V. und Frank Hofmann, erster Vorsitzender des Klassikkultur e.V., freuen sich über ihre gelungenen Veranstaltungen. Neben einem enormen organisatorischen Aufwand – insgesamt sorgen bis zu 200 Helfer für einen reibungslosen Ablauf – ist natürlich das Wetter ein eminent wichtiger Faktor. Und das zeigte sich dieses Jahr den Veranstaltern von seiner allerbesten Seite. Denn auch das Konzert von Nena und „Klassik am See“ fand unter besten Wetterbedingungen statt.

CHURU besucht... „Klassik am See“

An einem ebenfalls traumhaft lauen Sommerabend durften die CHURU-Partner einen exklusiven Blick hinter die Kulissen von Klassik am See werfen.



Frank Hofmann und Jan-Peter Dinger

Frank Hofmann und Jan-Peter Dinger – Veranstalter von Jazz- und Klassik am See – hatten den Medienpartner von „Klassik am See“ eingeladen, die Generalprobe live mitzuerleben.

In diesem Jahr fand die beliebte Open-Air-Veranstaltung zum 15. Mal statt und feierte ihr nachgeholtes Jubiläum, das letztes Jahr im wahrsten Sinne des Wortes ins Wasser fiel, wie Frank Hofmann berichtete. 2003 hatte Jan-Peter Dinger, noch als Student, die Idee, am Dechsendorfer Weiher ein Klassik-Open-Air

zu organisieren. Eine Idee, die auf große Resonanz stieß. Zusammen mit Ronald Scheuer, dem späteren künstlerischen Vorstand des Klassikkultur e.V., wurden die ersten Konzerte am See veranstaltet. Seit 2017 ergänzt Frank Hofmann die Vorstandschaft. Zusammen machten sie – mit viel Engagement und Geduld – aus „Klassik am See“ eine unglaubliche Erfolgsgeschichte, die dieses Jahr in einer Besucherzahl von rund 3.500 Zuschauern gipfelte. Mittlerweile zählt „Klassik am See“ zu den größten bestuhlten Klassik-Open-Airs Deutschlands.



Fotofestival in Herzogenaurach

Samstag, 17.11. & Sonntag, 18.11.2018

Live Multivisions-Shows

Claudia S. Endres SOUL OF INDIA Zentralindien  17. NOVEMBER - 15 UHR Herzogenaurach Vereinshaus	Adrian Rohlfelder VOLCANIC 7 SUMMITS 7 Vulkane - 7 Kontinente  17. NOVEMBER - 19 UHR Herzogenaurach Vereinshaus	Geroen Roemer SCHOTTLAND Ruf der Freiheit  18. NOVEMBER - 15 UHR Herzogenaurach Vereinshaus	Klaus-Peter Kappert NORD-LICHT Lappland  18. NOVEMBER - 19 UHR Herzogenaurach Vereinshaus
--	--	--	--

Foto-Workshops & Foto-Messe

Bei sieben Foto-Workshops bieten wir Ihnen die Möglichkeit, Ihr fotografisches Wissen zu erweitern. Im Messebereich finden Sie 17 namhafte Aussteller. Sie haben die Möglichkeit viele Neuheiten aus der Welt der Fotografie anzuschauen und auszuprobieren. Der Messe-Eintritt ist frei.

Ausführliche Infos & Tickets: www.fern-blick.com



Das Programmheft und die Tickets gibt es bei Ringfoto Müller, Hauptstraße 15 in Herzogenaurach

Erleben Sie das Abenteuer mit dem Jeep Renegade



Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

Der Jeep Renegade 1,4 MultiAir
EZ:03/17, 103 kW, 21.500 km, weiß
Ausstattungs Highlights:

- Klimaautomatik
- Radio mit MP 3, USB, AUX und DAB
- Keyless Entry
- Tempomat
- Sitzheizung
- Parksensoren vorne und hinten uvm.

Kraftstoffverbrauch: kombiniert 6,7 l innerorts 8,5 l außerorts 5,7 l
CO 2 Emission 157 g/km, CO 2 Effizienz D



Ihr autorisierter Fiat- Servicepartner aus dem Aurachtal

Königstr. 4 • 91086 Münchaurach
Tel.: 09132 / 4655 • Fax 09132 / 63474
mail@autohaus-stadie.de • www.autohaus-stadie.de

18.500,00 €



Sanddornwochen 17. – 29. September 2018

Mit den besten Produkten für Ihre
Gesundheit aus Sanddorn:
kostenloser Teeausschank, Sanddorn-
tee, Sanddornlip, Sanddorn dressing,
Sanddornmarmelade, u.v.m.

Alles kostenlos zum Probieren
und Genießen! Wir freuen uns auf Sie!



Niederrdorf Hauptstr. 25 - 91074 Niederrdorf - Tel. 09132/ 73 84 083
Fax 09132/ 83 622 95 - www.sternen-apo.de - info@sternen-apo.de

RADSPORT NAGEL

91074 Herzogenaurach - Einsteinstr. 13 - Tel. 09132/9477
www.radsport-nagel.com

E-MOUNTAINBIKES AKTIONSWOCHE
10 % - 30 % Nachlass
Große Auswahl

Traumküchen mit Top-Service!

- ✓ 3D-KÜCHENPLANNER
- ✓ 10-TAGE-LIEFERUNG*
- ✓ TOP-FINANZIERUNGSSERVICE



No. 1 der Küchenmärkte
Im erhabenen Kundenservice
www.kueche-co.de
Service-Team 120291
© 2017 Die Welt, München 120291

KÜCHE&CO HESSDORF
Im Gewerbepark 6 • 91093 Heßdorf
Tel. 0 91 35/735 60 30
www.kueche-co.de/hessdorf

KÜCHE & CO

CHOCOTHEK

RIEGELEIN WERKSVERKAUF CADOLZBURG

SÜSSER TREFF- PUNKT

SCHAUFERTIGUNG | SCHOKOBRUNNEN



Publikumspreis 2016

SOMMERSAISON (JUNI BIS AUGUST)
DO - FR: 9 BIS 18 UHR | SA: 9 BIS 14 UHR
HAUPTSAISON (SEPTEMBER BIS MAI)
MO - FR: 9 BIS 18 UHR | SA: 9 BIS 14 UHR

TIEMBACHER STRASSE 11 | 90556 CADOLZBURG | TELEFON 09103/505-171
CHOCOTHEK@RIEGELEIN.DE | WWW.RIEGELEIN.DE

DER LUXUS, NEU ZU DENKEN.

DER NEUE AUDI Q8¹.



Der neue Audi Q8¹ gibt Ihnen den Luxus, neue Freiräume zu erobern – auch abseits befestigter Straßen. Agil wie ein Sportwagen, geräumig wie ein Familienauto und dank quattro Technologie in nahezu jedem Gelände zu Hause. Im neuen Audi Q8¹ können Sie so unterwegs sein, wie Sie wollen. Auf Wunsch mit Allradlenkung für noch mehr Fahrsicherheit auf kurvenreichen Straßen und Wendigkeit in der Stadt. Überzeugen Sie sich auch von seinem exklusivem Design sowie seinem innovativen Anzeige- und Bedienkonzept. Der neue Audi Q8¹ jetzt bei uns bestellbar.

¹ Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 6,8 - 6,6; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 179 - 172; Effizienzklasse B

Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO₂-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannbreiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.

Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

Ab sofort bei uns bestellbar.

Audi Zentrum Fürth, Autozentrum Fürth Graf GmbH, Feser-Graf Gruppe, Schwabacher Straße 333, 90763 Fürth, Tel.: 09 11 / 99 71 60-0, audi.fuerth@feser-graf.de, www.audi-zentrum-fuerth.audi

Wir bilden aus! **DACHDECKEREI SPENGLEREI** + Spengler(in)

*Du suchst einen Beruf,
der Spaß macht und bei dem
du dein handwerkliches Geschick
einsetzen kannst?
Dann bewirb dich bei uns!
Wir bieten dir einen interessanten
und zukunftsorientierten
Ausbildungsplatz in
einem tollen Team.*

Helmut Scheer GmbH
Daimlerstr. 10
91074 Herzogenaurach

Tel. 09132 / 2891
Fax 09132 / 796952
info@dachdeckerei-scheer.de



Unsere Meistersprechstunde im Haus der Gesundheit Riedel & Pfeuffer

Bei uns bekommen Sie die Möglichkeit,
mit unseren erfahrenen Meistern aus den
Bereichen der Orthopädiertechnik und
Orthopädieschuhtechnik Ihre Fragen und
Anliegen zu klären. Die genaue Anpassung
der Produkte und Hilfestellungen in äußerst
komplizierten Fällen steht hierbei im Vordergrund.

**In unseren wöchentlichen
Meistersprechstunden stehen wir Ihnen
gerne mit unserer Fachkompetenz zur
Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



**Weitere Informationen zu den
genauen Zeiten und Orten der
Meistersprechstunde erfahren Sie
gerne telefonisch bei uns!**

Haus der Gesundheit Riedel & Pfeuffer
Haydnstr. 29 • 91074 Herzogenaurach
Hauptstr. 68 • 91054 Erlangen
Königswarterstr. 82 • 90762 Fürth
Hansastr. 5 • 90766 Fürth

Tel. 0911 / 99 84 10
www.riedel-gruppe.de



GUBESCH GROUP

WIR. KÖNNEN. KUNSTSTOFF.

Die GUBESCH GROUP ist eine familiengeführte Unternehmensgruppe, die für namhafte Kunden aus verschiedenen Branchen intelligente Kunststoff-Lösungen entwickelt und produziert. Unsere Standorte in Emskirchen, Losaurach und Wilhelmsdorf liegen günstig inmitten der Metropolregion Nürnberg und beschäftigen mehr als 500 echte Kunststoff-Köner.

Wir wollen Ihr Können! Bewerben Sie sich bei der **Gubesch GmbH** als

BETRIEBSELEKTRIKER (m/w)

Standort Emskirchen, Losaurach, Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 18-01 ch

CONTROLLER (m/w)

Standort Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 18-17 ch

KONSTRUKTEUR (m/w)

Standort Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 18-08 ch

LAGERIST (m/w)

Standort Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 18-06 ch

Standort Losaurach, Ref.-Nr. 18-12 ch

MASCHINENEINSTELLER (m/w)

Standort Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 18-10 ch

MITARBEITER FÜR DIE INTERNE LOGISTIK (m/w)

Standort Losaurach, Ref.-Nr. 18-14 ch

PRODUKTIONSHelfER (m/w)

ZUR PAUSENVERTRETUNG

Standort Losaurach, Ref.-Nr. 18-11 ch

REINIGUNGSKRAFT (m/w)

Standort Emskirchen, Ref.-Nr. 18-13 ch

Informationen zu Stellenangeboten sowie zu Ihren Aufgaben und Qualifikationen finden Sie unter: www.gubesch-group.de

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen vorzugsweise per E-Mail an: bewerbungen@gubesch.de (max. 8 MB)

Unsere Datenschutzerklärung finden Sie unter: www.hbw-gubesch.de/index.php/datenschutzerklaerung

Gubesch GmbH

z. H. Frau Neudecker
Bewerbungsmanagement
Postfach 0124
91448 Emskirchen

YOUR PLUS IN PLASTICS +

Ihr Partner für erneuerbare Energien

Sonnen PV GmbH

Die Kraft der Sonne nutzen...

Großenseebach
Hannberger Weg 13 • Tel. 09135 735 777 5
www.sonnen-pv.de info@sonnen-pv.de

Energiespeicher • Photovoltaik • Solar

mstore

Mstore GmbH & Co. KG
Heusteg 3
91056 Erlangen – Deichsendorf
Fon 09131 / 612 04 08
www.mstore-hygiene.de

Ihr regionaler Partner für Hygienebedarf und Reinigungsmaschinen

Henry

NEU-ERÖFFNUNG: Liebfrauenhaus im Frühjahr 2019

Verstärken Sie ab sofort unser Team als

exam. Pflegefachkraft / Wohnbereichsleitung (m/w)

oder lassen Sie sich bei uns ausbilden.

Wir bieten Ihnen:

- eine unbefristete und sichere Arbeitsstelle
- eine gute Vergütung
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- ein angenehmes Arbeitsklima in einem motivierten Team

Bewerbersprechstunde: Jeden Freitag von 9 - 12 Uhr. Stellen Sie sich bei uns vor - auch ohne Termin!

Melden Sie sich bei Interesse: 09132 7450711
Irmgard Walz, Einrichtungsleitung, irmgard.walz@liebfrauenhaus.de
SLW Altenhilfe Liebfrauenhaus gGmbH Herzogenaurach
Erlanger Straße 35, 91074 Herzogenaurach

SLW Altenhilfe Liebfrauenhaus gemeinnützige GmbH Herzogenaurach

STARKES FRANKEN FÜR ALLE! WIR GESTALTEN GUTE ARBEIT!

Bayern

SPD **CHRISTIAN STÖCKER**
ALEXANDRA HIERSEMANN, MdL

IHRE KANDIDATEN FÜR DEN BEZIRKSTAG UND DEN LANDTAG!

CHURU

Austräger gesucht!

- Münchaurach
- Oberreichenbach
- Niederndorf
- Herzogenaurach

Wir engagieren gerne Schüler, Hausfrauen oder Rentner, die einen Nebenverdienst suchen!

Kontaktieren Sie unsere Ansprechpartnerin
Doris Gumbrecht
Tel. 09132 / 83 66 1 - 0
churu@kindler-reinigung.de

HerzoBar
Fine Drinks & Food

Marktplatz 1
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 836 99 66

www.herzobar.de
Montag bis Samstag
von 17.30 bis open end

Cherry Lady

Leckerer, tropischer Cocktail mit Gin, Cherry-Brandy, Bitter-Lemon und Granatapfel.

Mit diesem Gutschein erhalten Sie 2 „Cherry Lady“ zum Preis von Einem!

Schloss Weingartsgreuth · 96193 Wachenroth

Faszination Garten: 29.-30.9.

Einer der schönsten Gartenmärkte Deutschlands mit rund 130 Ausstellern!

Pflanzenraritäten · Musik · Kunsthandwerk · Fachvorträge · Gartenaccessoires

Infos zu Programm & Ausstellern: www.faszination-garten.de

Sudoku Auflösung von Seite 39

9	2	3	7	6	1	4	8	5
5	8	1	2	4	3	9	7	6
6	7	4	9	8	5	2	1	3
3	4	2	5	1	9	7	6	8
1	5	6	8	7	4	3	2	9
8	9	7	6	3	2	1	5	4
7	3	8	1	9	6	5	4	2
2	6	9	4	5	7	8	3	1
4	1	5	3	2	8	6	9	7

Bitte beachten Sie die Vollbeilage:



Verlosung und Auflösung regional erraten aus der CHURU 49: 5 Eis Gutscheine der Firma QET a 20,00 Euro haben gewonnen:

Christa Drechsel, Aurachtal
Ingrid Vaskis, Emskirchen
Ingrid Zöbelein, Weisendorf
Mira Trummer, Baiersdorf
Irene Lenz, Erlangen



Die nächste Ausgabe von CHURU erscheint zum Thema Ausbildung und Zukunft

IMPRESSUM

Herausgeber Idee und los GmbH

Auflage 42.500 Stück

Anzeigenannahme und Vertrieb

Ruthild Schrepfer

Tel. 0 91 32 / 791 88 10

Tel. 0171 / 5 42 62 78

info@churu.de

Redaktionsmitglieder

Petra Braun-Lichter, Joachim Dorweiler, Ursula Dorweiler, Cornelia Eyßlein, Jutta Falk, Ines Geyer, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Ingrid Hornof, Leo Hilde, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Stefan Müller, Vanessa Mund, Birgit Reiners-Kursawe, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer, Florian Trykowski, Anna-Lena Tsutsui

Text

Joachim Dorweiler, Cornelia Eyßlein, Jutta Falk, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Leo Hilde, Christian Kindler, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer

Bildnachweis

Bilderstolz, Helmut Fischer, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Bianca Melendez, Fotostudio am Schloß, Stefan Müller, Vanessa Mund, Florian Trykowski, Ronya Bas, Rainer Grasser

Redaktion

Ursula Dorweiler

Tel. 0 91 32 / 791 88 10

info@churu.de

V.i.S.d.P.

Titelbild

Rainer Grasser

Satz- und Druckvorbereitung

Krugmann Werbeagentur

Druck

Louis Hofmann Druck & Verlagshaus

GmbH & Co. KG

Verteilung

KINDLER GmbH

Facebook/Internet

Ines Geyer, Christian Kindler, Stefan Müller, Ruthild Schrepfer

Redaktionsanschrift

Höchstader Weg 1

91074 Herzogenaurach

Tel. 0 91 32 / 791 88 10

Fax 0 91 32 / 791 88 11

info@churu.de

www.churu.de

www.facebook.com/churu.de

Jahres-Abo (12 Ausgaben) 30,- €

Redaktions- und Anzeigenschluss:
Freitag, 7. September 2018

Erscheinungsdatum der September-Ausgabe:
Freitag, 28. September 2018

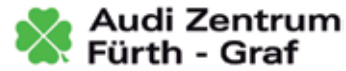
CHURU erscheint in folgenden Regionen inkl. der jeweiligen Ortsteile:

Aurachtal, Emskirchen, Erlangen (Deichsendorf, Frauenaurach, Häusling, Hüttendorf, Kosbach, Kriegenbrunn, Neuses, Steudach und Teilgebiet von Büchenbach), Gremsdorf, Großenseebach, Hagenbüchach, Hemhofen inkl. Zeckern, Heßdorf, Herzogenaurach, Höchststadt (Biengarten, Greiendorf und Sterpersdorf), Neuhaus bei Adelsdorf, Röttenbach, Tuchenbach, Obermichelbach, Oberreichenbach, Puschendorf, Veitsbronn, Weisendorf und Wilhelmsdorf

Auslage zusätzlich in den Landratsämtern Erlangen-Höchststadt und Neustadt/Aisch-Bad Windsheim und in den Stadtverwaltungen von Erlangen, Höchststadt/Aisch und Neustadt/Aisch, Audi Zentrum Fürth, Bücherstube Am Vogelseck und Tankstelle am Karpfenkreisel Höchststadt, Metzgerei Fleischmann Adelsdorf, Pillenstein Fürth, KIESER-Training Erlangen, monamiKIDS Erlangen, Schönklinik Nürnberg-Fürth, BRK Fürth und Erlanger Tourismus und Marketingverein, Richard Köstner AG in Neustadt Aisch

Wir beachten die neue europäische Datenschutzgrundverordnung. Nähere Infos finden Sie unter www.churu.de/Datenschutz.

REGIONALE Partnergeschichten dieser Ausgabe



13

Audi Zentrum Fürth
Autozentrum Fürth Graf GmbH
Schwabacher Straße 333
90763 Fürth
Tel. 0911 / 99 71 60 - 0
www.audi-zentrum-fuerth.de



12

Betz Werkstatttechnik GmbH
Zeppelinstraße 6
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 80 86
www.betz-werkstatthelfer.de



11

Bosch Car Service Candirik
Werner-Heisenberg-Straße 10
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 26 80
www.candirik.de



23

CC Care-Casa GmbH
Lohmühlweg 4a
91341 Röttenbach
Tel. 09195 / 9 29 66 - 22
www.care-casa.com



16

Walter Nussel
Landtagsabgeordneter
für Erlangen-Höchstädt (CSU)
CSU Geschäftsstelle
Ludwig-Erhardt-Straße 9a
91052 Erlangen
Tel. 09131 / 6 11 52 82
www.walter-nussel.de



14

Feser-Biemann Herzogenaurach GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 2
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 76 93 0
www.feser-biemann-herzogenaurach.de



25

HÖRSPECTRUM FIEDLER
Kapellenstraße 1
90762 Fürth
Tel. 0911 / 81 03 37 - 0
Stadelner Hauptstraße 49
90765 Fürth
Tel. 0911 / 81 01 45 - 55
www.hoerspectrum-fiedler.de



24

frohmader fit coaching
Michael Frohmader
Ackerlänge 44
91086 Aurachtal
Tel. 09132 / 8 36 32 11
www.fit-coaching.de



9

Maler Hildel
Inhaber Rainer Kufer
Daimler Straße 8
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 45 45
www.maler-hildel.de



28

Louis Hofmann Druck-
und Verlagshaus GmbH & Co. KG
Domänenweg 9
96242 Sonnefeld
Tel. 09562 / 98 30 - 24
www.LH-Druckerei.de



22

Vermögensplanung Frank Hofmann
Grünauweg 11
91056 Erlangen-Dechendorf
Tel. 09135 / 2 10 45 48
www.vp-hofmann.de



15

KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 83 66 1 - 0
www.kindler-reinigung.de



40

Klassikkultur e.V.
Philipp-Reis-Straße 40
91058 Erlangen
Tel. 09131 / 92 79 80 10
www.klassik-am-see.com
www.jazz-am-see.com



20

Koch GmbH
Bodenbeläge-Innenausbau
Röntgenstraße 24
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 74 58 44
www.bodenbelaege-koch.de



18

Auto-Kraus GmbH Co. KG
St. Johann 5
91056 Erlangen
Tel. 09131 / 75 43 - 0
www.autokraus-gruppe.de



10

Mirschberger Haustechnik GmbH
Marterstraße 6
91056 Erlangen
Tel. 09135 / 73 73 0
www.mirschberger.de



21

RAAB GmbH & Co. KG
Frankenstraße 7
96250 Ebensfeld
Tel. 09573 / 33 8 - 0
www.raab-bau.de



22

Tiefel Garten- und Forstgeräte
Obermichelbacher Straße 1
90687 Veitsbronn
Tel. 0911 / 7 56 61 90
www.tiefel-gartengeräte.de

Renault ZOE

Deutschlands meistgekauftes Elektroauto*

Renault ZOE Life R90
ab mtl.

99,- €

Zzgl. mtl. Batteriemiete**

Fahrzeugpreis*** inkl. 5.000,- € Elektrobonus****: 17.795,- €. Bei Leasing: Leasingsonderzahlung 3.500,00 €, 36 Monate Laufzeit (35 Raten à 99,- €, Gesamtlaufleistung 7.500 km, eff. Jahreszins 0,99 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,99 %, Gesamtbetrag 12.717,- €. Ein Leasingangebot für Privatkunden der Renault Leasing, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A., Niederlassung Deutschland (Renault Bank), Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Angebot gilt nur bei gleichzeitigem Abschluss eines Mietvertrags für die Antriebsbatterie mit der Renault Bank. Gültig bis 31.10.2018.



Auto-Kraus GmbH & Co. KG

St. Johann 5 • 91056 Erlangen • Telefon 09131/7543-0 • www.kraus-renault.de

*Quelle: KBA Juni 2018. **Zzgl. eines monatlichen Mietzins von 59,- € bei einer Jahresfahrleistung von 7.500 km. Der monatliche Mietzins deckt die Bereitstellungskosten für die Batterie sowie die Renault Z.E. Assistance ab. ****Inklusive 5.000,- € Elektrobonus, ohne Antriebsbatterie. Der Elektrobonus enthält 2.000,- € staatlichen Umweltbonus (die 2.000,- € können in Form des Umweltbonus rückerstattet werden und sind bereits in die Leasingsonderzahlung und den Gesamtbetrag einkalkuliert) sowie 3.000,- € Renault Elektrobonus gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsangeboten von Renault.

Wir arbeiten mit Leidenschaft!

MEHLER GmbH
Malermesterbetrieb & Fachhandel
www.maler-mehler.de Tel. 09132-9768



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort Hausmeister bzw. Handwerker aller Art (m/w) in Vollzeit

Sie sind auf der Suche nach einem vielseitigen, anspruchsvollen und verantwortungsbewussten Arbeitsplatz? Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Wir sind ein erfolgreiches Familienunternehmen mit Hands-on-Mentalität. Mit rund 300 Kolleginnen und Kollegen arbeiten wir täglich daran, Kundenwünsche in höchster Qualität zu erfüllen.

Ihre Aufgaben:

- Betreuung und Pflege von div. Wohnanlagen und Privatkunden
- Durchführung kleinerer Reparaturarbeiten
- Pflege der Außenanlagen und Sicherstellung der Gebäudesauberkeit
- Handwerkliche Tätigkeiten

Ihr Profil:

- Sie besitzen den Führerschein Klasse 3 oder B?
- Sie können eigenständig und verantwortungsvoll arbeiten?
- Sehr gute Kommunikation mit Kunden und Objektleitern ist für Sie kein Problem?
- Sie besitzen handwerkliches Geschick?
- Sie kennen sich mit der Gebäudetechnik aus?
- Sie haben Erfahrung im Umgang mit benzin- und akkubetriebenen Gartengeräten?

Vorteile, die wir Ihnen bieten:

- ganzjährige und langfristige Beschäftigung bis zur Rente
- eine gründliche Einarbeitung, sowie Weiterbildungsmöglichkeiten und arbeiten mit modernster Technik
- tarifliche Bezahlung (Eingruppierung je nach Qualifikation)
- moderne/neue Betriebsstätte und Aufenthaltsraum mit frischem Obst
- übertarifliche Leistungen: vermögenswirksame Leistungen, betriebliche Altersvorsorge und ein attraktives Bonussystem
- unbefristeter Arbeitsvertrag



Weitere Stellen finden Sie unter
www.kindler-reinigung.de

Bewerben Sie sich noch heute bei uns und werden Sie ein weiterer zufriedener Mitarbeiter bei der Firma KINDLER Gebäudereinigung GmbH.

KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Frau Angelina Ferreira
Werner-Heisenberg-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Fon: 09132 / 83 66 1-0
bewerbung@kindler-reinigung.de

Work-Life-Balance zu vermieten!



An der A3 – Ausfahrt Erlangen-West
entstehen flexible Mietflächen
ab 125 qm bis 5.500 qm.
Ab 9,50 €/qm netto*.

Info und Vermarktung:
Fon +49(0) 9135-799471
info@ralph-kuester.de

*zzgl. NK und gesetzl. MwSt.

www.westpark-a3.com